



Одлука Изборне апелационе поткомисије ОЕБС-а о „случају Поплашен“

Девет посланика СРС скинуто са листа

На засједању поткомисије у Сарајеву, са листе СРС РС за Народну скупштину РС скинуто првих пет кандидата за посланике - Мирјана Шаиновић из Добоја, Мирко Благојевић из Бијељине, Огњен Тадић из Српског Сарајева, Ангела Трипуновић из Брчког, Петко Вукојичић из Сокоца, као и девети са листе Пантелија Дамјановић, Бања Лука • Са листе за Представничко вијеће Парламентарне скупштине БиХ скинута прва три кандидата и то Радислав Кањевић, Бијељина, Јово Гелић, Лакташи и Раденка Балта, Српско Сарајево • Николи Поплашену укор

САРАЈЕВО, 21. септембра (Танјуг, Срна) - Изборна апелациона поткомисија Организације за европску безбједност и сарадњу укорила је данас кандидата Српске демократске странке и Српске радикалне странке за предсједника РС Николу Поплашену због нарушавања изборне тишине, а са листе СРС за посланике у Народној скупштини РС и Пред-

ставнички дом Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине скинула девет кандидата.

На засједању поткомисије у Сарајеву, са листе СРС РС за Народну скупштину РС скинуто је првих пет кандидата за посланике - Мирјана Шаиновић из Добоја, Мирко Благојевић из Бијељине, Огњен Тадић из Српског Сарајева, Ангела Трипуновић из Брчког, Петко Вукојичић

из Сокоца, као и девети са листе Пантелија Дамјановић, Бања Лука.

Са листе за Представничко вијеће Парламентарне скупштине БиХ скинута прва три кандидата и то Радислав Кањевић, Бијељина, Јово Гелић, Лакташи и Раденка Балта, Српско Сарајево.

СРС је кажњена зато што је на дан изборне тишине, 11. сеп-

тембра Радио-телевизија Србије репризирала разговор који је са Поплашеном емитовала јагодинска телевизија „Палма Плус“ 8. септембра. Према правилима и прописима Привремене изборне комисије ОЕБС-а СРС не може замијенити ове кандидате, каже се у извјештају Изборне апелационе поткомисије ОЕБС-а.

Најављено је да ће ОЕБС



Никола Поплашен званично објавити резултате 23. или 24. септембра.

КОМПАНИЈА
БОБАР
ОСИГУРАЊЕ
078/339-330 076/472-490

тема дана

Ново удружење српских избјеглица из Хрватске у СР Југославију

Преко свијета до имовине

„Упознавање свијетске јавности са методама којима се Хрватска служи у спречавању држављана СРЈ да располажу својом имовином биће својеврсна медијска битка коју морамо добити“, изјавио је тим поводом Танјугу члан удружења и власник узурпиране имовине у Хрватској Мирослав Диклић

2. страна

Дипломатска офанзива у рјешавању косовског проблема

Милошевић разговарао са Афанасијевским и Хилом

Предсједник СРЈ Слободан Милошевић рекао да је СР Југославија изложена беспримјерној кампањи и незапамћеним пријетњама само због тога што брани свој суверенитет, свој територијални интегритет и своје грађане од насртаја терориста на једном дијелу своје територије

БЕОГРАД, 21. септембра (Танјуг) - Предсједник Савезне Републике Југославије Слободан Милошевић примио је данас специјалног америчког представника за СР Југославију, амбасадора Кристофера Хила.

Разговор се односио на актуелна питања од интереса за рјешавање проблема на Косову и Метохији.

Наглашено је да су мјере државних органа за превазилажење хуманитарних проблема на овом подручју дале позитивне ефекте. Привремено расељена лица вратила су се у великом броју у своје домове. Стварање услова за безбједан живот и континуирана помоћ грађанима, без обзира на њихову националну припадност, омогућавају убрзану нормализацију стања на овим просторима. Зато су неосновани притисци на нашу земљу од стране појединих међународних кругова. Израз „хуманитарне катастрофе“ који чујемо последњих недеља није заснован на стварности, већ представља изговор за продужене притиске на Републику Србију и СР Југославију.

Оцијенено је да се до рјешавања може доћи искључиво политичким средствима, што изискује неопходну обнову директног дијалога, чему представници албанских политичких партија са Косова и Метохије треба коначно да приступе.

Предсједник СРЈ Слободан Ми-



Слободан Милошевић, Кристофер Хил и Николај Афанасијевски

лошевић примио је данас и заменика руског министра иностраних послова Николаја Афанасијевског.

Разговор се односио на актуелна питања, која се тичу мира и стабилности у региону.

Истакуто је да је на Косову и Метохији поражен тероризам и да државни органи предузимају опсежне мјере и активности на убрзаном отклањању последица које су изазване дјеловањем бандитско-терористичких група на дијелу простора Косова и Метохије. Указано је да су



постигнути значајни резултати, који се огледају, прије свега, у повратку великог броја привремено расељених лица у своје домове, којима је држава пружиала гаранције безбједности и неопходну помоћ.

Предсједник Милошевић је рекао да је СР Југославија изложена беспримјерној кампањи и незапамћеним пријетњама само због тога што брани свој суверенитет, свој територијални интегритет и своје грађане од насртаја терориста на једном дијелу своје територије. Таквим ставом,



који се коси са темељним међународним принципима, дио међународне заједнице наноси велику штету процесу јачања мира, стабилности и регионалне безбједности.

СР Југославија и Русија су привржене ставовима из Московске декларације. Уз истацање да се проблеми на Косову и Метохији могу успешно ријешити искључиво политичким средствима, оцијенено је да политика притисака и пријетњи представља неприхватљив начин комуникација међу државама.

НАШ ГОСТ

Наум Димитријевић, професор енглеског језика

Језик је да се говори...

Прошло је време када смо могли да се споразумемо, а када некога питамо да ли зна немачки он каже „могу да се споразумем“. Немá шта да се споразумева. За озбиљне разговоре, у трговини, нажалост, данас и у војсци и у науци и у свим областима, утврђено је да су они студенти који знају један страни језик по правилу бољи студенти - истиче професор Димитријевић

10. страна



Како добити 500 конвертибилних марака, а не ознојити се! 16. страна

Прег јесењу сјетву у Републици Српској



Квалитетним припремама до успјешне сјетве

Дужа јесења бразда

Планирано је да се разним ратарским културама, а највише пшеницом, засије 99.818 хектара, што је за 17 одсто више него прошле јесени

Након успјешно обављене жетве стрних жита и припрема за бербу кукуруза, пољопривредни произвођачи у Републици Српској приводе крају и припреме за јесењу сјетву која би, судећи према сачињеном плану, требало да буде обимнија од прошлогодишње за око 17 одсто. Како нам је јуче саопшти Душко Комарчевић, помоћник министра за послове пољопривреде у Министарству за пољопривреду, шумарство и водопривреду Републике Српске, планирано је да се јесенас разним ратарским културама, прије свега пшеницом, засије укупно 99.818 хектара ораничних површина. Прошле јесени, да подсетимо, јесења сјетва у Српској обављена је на 84.954 хектара.

И у наступајућој сјетви, како

истиче господин Комарчевић, приватни сектор би требало да предњачи по обиму засијаних површина. Наиме, од укупно планираних сјетвених површина, на приватни сектор се односи 88.865 хектара, а на државни 10.953 хектара.

Пшеница и раж су, да тако кажемо, водеће ратарске културе у јесењој сјетви и према плану, овим хљебним житарицама требало би да се засије 83.426 хектара, од чега 74.965 у приватном, а 8.461 хектар у државном сектору. Мањи дио престалих ораничних површина предвиђених планом јесење сјетве, требало би да заузму јечам, зоб, уљана репица и крмно биље - рекао нам је јуче помоћник министра за послове пољопривреде у ресорном Мин-

истарству Владе Републике Српске. Почетак јесењих сјетвених радова зависиће умногоме од временских прилика, али и темпа убирања кукуруза, пошто се пшеница у житородним крајевима најчешће засијава управо на пољима која је претходно заузимао кукуруз. Ако све буде како ваља, почетак ударних сјетвених радова могао би да уследи 5. октобра. А до тада, како смо чули од господина Комарчевића, предузимају се потребне мјере и активности како би били створени што повољнији услови за обављање овог значајног и обимног посла, прије свега, кроз обезбјеђење довољних количина регресираниг погонског горива и вјештачких ђубрива.

М. Мш.

Појава свињске куге у Котор Варошу

Обавезна вакцинација свиња

КОТОР ВАРОШ, 21. септембра - На подручју двије мјесне заједнице у општини Котор-Варош уочена је код два власника појава свињске куге. Ово је констатовано на последњој сједници Извршног одбора Скупштине општине на којој је разматрана информација општинског ветеринарског инспектора Гојка Столића о појави опаке свињске болести. Чланови општинске владе су подржали мјере које је предузео ветеринарски инспектор у циљу сузбијања болести.

У склопу предузетих мјера забрањен је промет свиња превозом и догоном, што је проузроковало затварање сточних пијаца и догона за свиње. Наложена је обавезна вакцинација свиња, Ветери-

нарска станица ће сачинити план и одмах започети вакцинацију. Власницима код којих је утврђена болест свиња наложено је да примјене прописане мјере.

Остварена је сарадња са Станицом јавне безбједности Котор Варош у вези са спречавањем ширења свињске куге.

Д. КЕРЕЗОВИЋ

Бијељина - Рача

Опрез због поправке пута

БИЈЕЉИНА, 21. септембра (Ср-на) - Радници „Бијељинапутева“ требало би до краја мјесеца да реконструишу 20 километара магистралног пута Бијељина - Рача, постављањем новог асфалтног слоја, уређењем банклина и сигнализације.

До сада су окончани радови на дијелу овог пута од моста на Сави до улаза у Дворове, а у току је

реконструкција пута који води кроз ово бањско мјесто, па се саобраћај одвија једном коловозном траком, због чега из „Бијељинапутева“ упозоравају на опрезну вожњу.

Возачима који из Републике Српске иду за Београд и унутрашњост Србије препоручују се путни правци и гранични прелазни преко Павловића моста, Попова и Шепка.

Поремећаји у снабдијевању струјом

„Угљевик“ ван погона

Због квара на цијевном систему котла, ТЕ Угљевик је у недељу у 22 часа изашла из погона. Према ријечима Саве Мирковића, помоћника директора у термоелектрани, ради се о лакшем квару који ће, како се очекује, бити отклоњен за два до три дана.

Већ у сриједу очекујемо да ће термоелектрана поново почети да ради. Што се тиче производње угља, постоје проблеми, јер због кише и лоших временских прилика не може да ради површински коп - рекао је Мирковић додајући да то неће утицати на производњу у термоелектрани у наредном периоду.

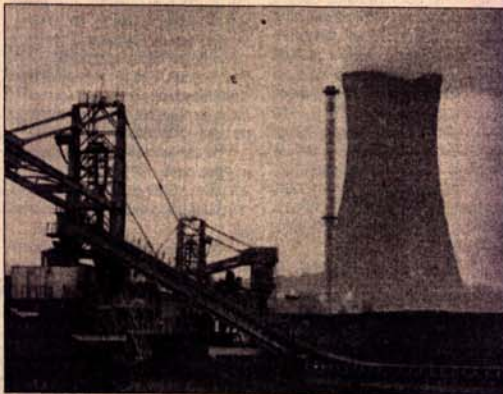
На депонији је око 100.000 тона угља, што може подмирити потребе термоелектране у наредних 20 дана.

Излазак из електроенергетског система РС Термоелектране Угљевик изазвао је поремећаје у снабдијевању потрошача на подручју више електродистрибутивних предузећа. Конкретно, у Бањој Луци је током јучерашњег дана нес-тајало струје готово сваких пола сата.

Краткотрајни застоји, како смо дознали из диспечерској служби, могући су и у наредним данима.

Према ријечима Милутина Јованића, руководиоца диспечерске службе РЈ „Електродистрибуција“ - Бања Лука, снабдијевање потрошача електричном енергијом биће потпуно нормализовано, чим термоелектрана поново почне да ради.

М. Мил.



У Добоју данас почиње други Сајам мале привреде

Од пољопривреде до електронике

ДОБОЈ, 21. септембра - У Добоју сутра (уторак) почиње Сајам мале привреде, који заједнички организују овадшње Удружење самосталних привредника и Савез самосталних привредника Републике Српске.

На овој, другој по реду манифестацији, биће изложени експонати самосталних привредника углавном из Републике Српске, Србије и Федерације Босне и Херцеговине - каже Срећко Стојаковић, задужен за маркетинг и информисање. До сада је своје учешће пријавило седамдесет излагача са око 2.400 експоната, који ће бити презентовани на 1.700 квадратних метара простора у Робној кући „Избор“ и Салону намјештаја „Шипад“ у центру града. То је знатно већи простор него прошле године на првом сајму, који је био организован у Робној кући „Београд“.

Палета изложених експоната

биће заиста широка и разноврсна: од пољопривредних производа до електронике.

Поред приватних, излагачи ће бити и нека државна предузећа као што су Творница нисконалонске опреме и „Трудбеник“ из Добоја, „Мебош“ из Шамца, „Митрос“ из Сремске Митровице.

Сајам ће бити отворен до 26. септембра и према ријечима Стојаковића биће обиљеган разним пропратним културним и другим садржајима. У Уметничкој галерији биће отворена изложба ликовних радова одавањих стваралаца, гостоваће Културно-уметничко друштво „Веселин Маслеша“ из Бање Луке, а биће организована и модна ревизија.

За учеснике сајма биће одржано предавање о приватизацији и другим важним питањима из области привреде.

Сл. П.

Фабрика обуће „Уна“ из Српске Костајнице Сви капацитети раде

СРПСКА КОСТАЈНИЦА, 21. септембра - Фабрика обуће „Уна“ из Српске Костајнице, која је у пробну производњу кренула почетком маја ове године, све више користи расположиве капацитете, истакао је директор Милан Ђолић. Од 1. октобра запослени у „Уни“ очекују нови лон посао за иностраног купца.

П. Д.

У Рибању „Санчани“ код Приједора

Почео јесењи излов рибе

ПРИЈЕДОР, 21. септембра - У највећем рибању у Републици Српској Рибању „Санчани“ код Приједора, данас је почео јесењи излов рибе. Према ријечима Божидара Тимарца, директора рибања, ове јесени планирају излов 600 тона шарана, толстолобика и друге рибе која је тражена на тржишту Републике Српске, али још више у СРЈ.

Ово предузеће је за исхрану рибе набавило три хиљаде тона хране.

П. Д.



Шпијунска афера у Француској

Отворен „досије Ерни“

Већина папира се односи на шездесете године, када је, како изгледа - Ерни успоставио сарадњу са румунском тајном службом, али има и оних које су писане у осамдесетим годинама, али и 1990. године, прије и послејерније смрти

ПАЗИЗ, 21. септембра (Танјуг) - „Досије Ерни“ у француској Дирекцији за надгледање територије (DST - контраобавештајна служба), са којег је премијер Лионел Жоспен недавно скинуо вео државне тајне, указује да је бивши

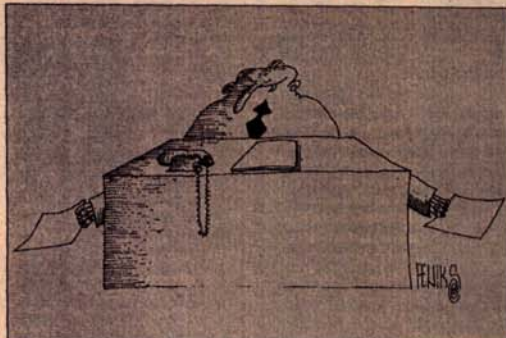
1981. до 1985. године. Афера је узбудила јавност и покренула жучне полемике. Синови бившег министра се нису задовољили само побијањем тврдњи „Експреса“. Преувеличили су табу и поднијели тужбу суду за „откривање професиона-

смрти. Није прецизно познато како је DST дошла у посјед поменутих докумената, али се штампа углавном држи тврдње да их је француској служби почетком деведесетих предао бивши шеф румунске обавештајне полиције Михаи Карман.

У неким папирима се помиње Ернијева сарадња са бугарском службом, и једно обраћање Румуна „совјетском органу“ да „проверити случај Шарла Ернија“, али нема ниједног документа који потиче од бившег КГВ, или неке друге источноевропске тајне службе. Тачно мјесто „Динуа“, или „Андрева“ у румунској служби из докумената се не може прочитати.

Уз то, бивши оснивач „клуба јакобинаца“, Ерни, изгледа није био много цијењен од својих румунских послодаваца. У једном документу се чак баца сумња да је сарађивао са Нијемцима током Другог свјетског рата, а на више мјеста се о њему говори као „настабилном човеку, бећару или кавгашија“. Румуни су у документима записали да је, када је о парамаријех, „Андре веома ташт човек“. Румунска служба је плаћала Ернија, а забиљежила је и да је био награђиван и од свестраних бугарских служби.

Не малу забуну изазива чињеница да су те надокнаде, које се односе на период од 1954. до 1956. године, наведене у новим францима, иако су ови ступили на сцену тек 1958! То није једина „манкавост“ досијеа. Неки документи немају датум, други су „нечитљиви“. Два хронолошки посљедња документа, такође, изазивају забуну. Оба су из 1990. године, у којој је Ерни умро. У првом се предлаже да се „Дину“ брише као агент румунске службе, а у другом - датираним четири мјесеца после смрти бившег министра - се одлука о брисању формализује. Али, тај документ не садржи никакву алузију да „Дину“ више није међу живима.



социјалистички министар одбране Шарл Ерни имао контакте са румунском тајном службом од 60-тих до 80-тих година.

Ако је тиме његов „спијунски радни стаж“ значајно продужен у односу на досадашња открића, документи о „случају Ерни“ у посједу DST садрже и низ противурјечности, недорјечности, па и грешака, што је породицу бившег министра учврстило у увјерјењу да су тврдње о Ернијевој шпијунској прошлости „неосноване“, или „измишљене“.

Аферу Ерни лансирао је још крајем 1996. године недељник „Експрес“, објавивши документа и свједочења неких бивших официјера источноевропских тајних полиција из којих је произлазило да је Ерни од 1953. до 1963. године био румунски, бугарски и совјетски агент.

Недељник није располагао ни једним доказом да је он шпијунирао у корист тих, или било које друге службе, у периоду док је био на дужности министра одбране, од

алних тајни, фалсификате и покушај преваре“, али су судији задуженом за вођење истраге биле везане руке јер је, одлуком председника Франсоа Митерана од 1991. године, „досије Ерни“ прекривао вео државне тајне. Укидањем те мјере, премијер Жоспен је омогућио да се ствари покрену са мртве тачке.

Досије је отворен и нема сумње да ће, према ономе шта садржи, изазвати нове полемике. „Досије Ерни“ у DST-у, открива ових дана париски лист „Фигаро“, садржи 57 страница докумената писаних на румунском, њихов превод на француски и микрофилмове. У документима, од којих су многа писана руком, Ерни се помиње под својим шпијунским именом као „Дину“, или „Андре“.

Већина папира се односи на шездесете године, када је - како изгледа - Ерни успоставио сарадњу са румунском тајном службом, али има и оних које су писане у осамдесетим годинама, али и 1990. године, прије и послејерније

Генерална скупштина УН



Амерички председник Бил Клинтон отвориће дебату - Генерална скупштина УН

Почиње редовно јесење засједање

ЊУЈОРК, 21. септембра (Танјуг)

- У сједишту УН у Њујорку данас почиње генерална дебата, чиме се и званично отвара 53. редовно јесење засједање Генералне скупштине свјетске организације. У наредне двије недеље, за говорницом Генералне скупштине појавиће се званичници из готово свих земаља чланица УН, а међу њима ће бити и око 40 шефова држава или влада.

Први говорник ће, по већ успостављеној пракси, бити амерички председник Бил Клинтон, који ће, како се најављује, акценат у говору ставити на тероризам и потребу одлучног обрачуна са том највећом опасношћу која пријети свијету. Од осталих тема, амерички председник ће пажњу посветити глобалним економским кретањима и кризи на финан-

сијском тржишту, затим проблему разоружања и регионалним кризама.

Првог дана дебате, говориће и председник Јужне Африке Нелсон Мандела, као и шеф иранске државе Мохамед Катами, затим британски премијер Тони Блер, председник јапанске владе Кеизо Обути и други.

Свогодишње засједање Генералне скупштине одржава се под општем мјерама безбједности. У Њујорку је на обезбјеђењу шефова делегација ангажовано на хиљаде полицајаца, док ће читав квартал гдје се налази сједиште УН бити десет дана блокирано за саобраћај.

Такве мјере, како се овде објашњава, спроведе се због појачаног страха од терористичких акција.

Алжир

Екстремисти под опсагом

АЛЖИР, 21. септембра (Танјуг)

- У Алжиру је погинуло осам људи од експлозија двије бомбе које су подметнули исламистички екстремисти, док су владине трупе убиле најмање пет екстремиста, чију групу држи под опсагом у области Саида, југозападно од главног града Алжира, јавља Ројтерс пре-

носећи данашње извјештаје локалне штампе.

Пет полицајаца је погинуло јуче од експлозије бомбе коју је група исламских екстремиста бацила на зграду полицијске станице у селу Легата, око 40 километара источно од главног града, пише дневник на француском „Матен“.

Еколошка акција у Италији

Фудбалери у акцији заштите шума

РИМ, 21. септембра (Танјуг) - Готово да је немогуће наћи заједничку тачку између старих аутомобила, који су све ближе отпаду, и најплаћенијих фудбалера у свијету, играча италијанске „А“ лиге.

Али, заједничка тачка, ипак, постоји - заштита животне околине.

Најновија истраживања италијанске Амбијентне лиге показала су да загађеност ваздуха и висок степен индустријализације све више сатиру италијанске шуме.

Зато је протеклог викенда на 1.300 тргова у градовима широм Апенинског полуострва одржана прва манифестација у оквиру програма „Операција Беџамино“

током којег ће се прикупити новац за будуће акције, продајом егзотичних биљака из амазонске џунгле и сјемена растиња типичног за италијанске шуме.

Да би акција, која ће трајати цијеле године, дала што боље резултате, 418 фудбалера италијанске „А“ и „Б“ лиге носиле дресове са симболима те велике еколошке акције. Сем тога, играчи ће на почетку сваке утакмице, током ове сезоне, донијети до центра фудбалског терена транспарент са натписом „Помозите данас у спасавању италијанских шума“.

Прича о временским аутомобилима италијанских грађана је сљедећа - у складу са недавном одлуком Европског парламента, а поводом заштите околине првенствено урбаних центара, одлучено је да до 2000. године, сви аутомобили у земљама Европске уније, морају да користе искључиво базаловни, односно „зелени бензин“.

Кинески поглед на кризу у Азији

ЕУ страхује од финансијског нереда

ПЕКИНГ, 21. септембра (Танјуг)

- Западне земље морале су да признају да су ланчане реакције на свјетском финансијском тржишту, изазване азијском финансијском кризом, далеко озбиљније него што су раније мислиле, пише кинески лист „Џемии жибао“.

У коментару овог најутицајнијег кинеског дневника оцјењује се да су САД и западноевропске земље „дуго мислиле да је финансијска криза ограничена на земље у развоју и да не представља пријетњу“.

Основна теза кинеског листа је да економске силе морају да помогну земљама у развоју да би се „превазишла глобална финансијска криза“.

Кина је, од избјања азијске финансијске кризе половином прошле године, оцјењујући, као сусјед, свутежину негативних ефеката валут-

них ломова, често позивала развијене земље, Јапан и САД посебно, да се активније укључе у заустављање азијских привредних суноврата.

Знаке да развијени предузимачу активније мјере лист види у приједлогу америчког председника Била Клинтона, прије недеље дана, да се „водеће индустријске силе морају заједно супротставити ширењу глобалног финансијског нереда“.

У исто вријеме министри и поједини центални банкарски шефови седам индустријски најразвијенијих земаља одржали су билатералне и мултилатералне сусрете с циљем да спријече да се „погоршавање финансијских невоља пренесе у Европу“.

Јапан је, чим је „запао у финансијски метеж“, девалвирао своју валуту у покушају да задржи раст

извоза. Европа не може више остати имуна на глобалну кризу, предвиђа лист, додајући процјене економиста да ће раст у европским земљама бити успорен идуће године.

„Управо је сада вријеме за економске силе да интервенишу и помогну кризом погођеним земљама“, наглашава лист.

То неће помоћи само земљама у развоју да изађу из невоља, него ће користити и економском развоју ових водећих економских сила, закључак је коментара.

Кина је веома заинтересована за привредни опоравак земаља источне и југоисточне Азије, с којима је у протеклим годинама остваривала већи дио своје спољнотрговинске разmjене и одакле је стизало највише страних интервенција у кинеске развојне пројекте.

НАШ ГОСТ:

Наум Димитријевић, професор енглеског језика

Језик је да се говори...

Прошло је време када смо могли да се споразумемо, а када некога питамо да ли зна немачки он каже „могу да се споразумем“. Нема шта да се споразумева. За озбиљне разговоре, у трговини, нажалост, данас и у војсци и у науци и у свим областима, утврђено је да су они студенти који знају један страни језик по правилу бољи студенти - истиче професор Димитријевић

Један од наших најбољих методичара, професор Наум Димитријевић, аутор је многих уџбеника који се користе у основним и средњим школама како у Србији и Црној Гори, тако и у Републици Српској. Ове године Министарство просвете РС настоји да се у школама посвети што више пажње учењу страних језика (нарочито енглеског). У вези с тим, недавно је у Теслићу одржан и први семинар у Републици Српској, за наставнике енглеског језика, на којем је, између осталих, предавао и професор Наум Димитријевић. Поводом ових наговештаја о променама у просвети замолили смо искусног професора да нам каже нешто о овом раду и да мишљење о могућностима учења енглеског језика у Републици Српској.

• Професоре Димитријевићу, Ви сте поријеклом са ових простора. Како се десило да се одделите у Београд?

- Рођени сам Бањолучанин, дабоме, и мој отац је рођен у Бањој Луци. Ишао сам у једну малу, али дивну школу, која данас, чини ми се, није баш у сјајном стању. На њој је некад писало: „Знање је сила, знање је моћ, учите, децо, дан и ноћ“. Нажалост, тих слова, тих речи на тој школи више нема. То је једна мала школа преко пута позоришта... Завршио сам први разред гимназије, односно, пети разред тадашње гимназије, односно, пети разред тадашње гимназије, и онда, избио је рат. Побегли смо у Београд, после рата сам се вратио у Бању Луку, матурирао и вратио се поново у Београд, оставио тамо све до данас. Тамо сам радио као професор на Филолошком факултету више од 35 година. Прије тога сам предавао енглески језик у основној и средњој школи и сад сам, од прије неколико година, у врло срећној пензији која, на срећу, није мировина већ је врло „запослена“. Предајем у Бањој Луци на Катедри за енглески језик и књижевност, уређујем часопис који се зове „Глас“ и који је намењен наставницима страних језика. Доста пишем уџбенике...

• Више од 50 година били сте члан Британског савјета. Што то значи и да ли се у вези с тим шта промијенило отако сте у пензији?

- Ја сам ишао на курсеве и посуивао књиге, био члан библиотеке, на жалост, у Србији, не знам како је у другим државама, пензионери не могу да буду чланови библиотеке, не могу више да посуивају књиге, што је, мислим, теже и мучније за њих, него за нас. Дозајмо до најновијих књига уз помоћ својих пријатеља, а за њих је, по мом мишљењу, непријатно јер неко је индиректно радио за њих 42 године, јер је предавао енглески језик, књижевност, културу, широку енглеску културу у најбољем смислу речи, а када је отишао у пензију, онда је искључен и више не може да чита ни обични роман. По мом мишљењу тужно, али није далековидно, јер млади који долазе, виде шта их чека. Мени је директор Британског савјета упутио писмо и обећао да ће ми дати

специјалну чланску карту, међутим, ако сам се икада жалио, нисам то чинио због себе, него због других и свакако, такву једну врсту ружне протекције нисам могао да прихватим. Зашто бих ја био поглаштен. Нису само пензионери искључени су сви осим високих државних службеника, политичара, студената политичких наука и разуме се студената енглеског језика и књижевности и професора. Али искључени су инжењери, лекари, агрономи, све остале струке су искључили и дабоме, пензионере професоре енглеског језика.

• Последњих двадесетак година бавили сте се једном веома продорном дисциплином, неуролингвистиком. Можете ли нашим читаоцима појаснити шта је то у ствари?

- Предмет неуролингвистика је, као што и сама ријеч каже, однос мозга и језика. Наиме, лингвисти и једна врста педагога, користе се проналасцима неуролога, неурохирурга и осталих истраживача у области неуролошких дисциплина, тежећи да на тај начин открију неке чињенице које би биле од користи у проучавању природе функционисања језика. За сада нема могућности непосредне примене резултата добијених у неуролингвистици, али наша слика о томе, како језик функционише,

• Без обзира што су методе учења страних језика последњих година знатно узнапредовале, уџбеници су остали исти. Постоје ли заблуде у учењу страног језика код нас?

- Потпуно се слажем с тврдњама да се не мора познавати граматика и књижевност матерњег језика да би се кренуло са учењем неког страног језика. Матерњи језик се зна, а старо је вероване да се треба поредити граматика страног језика са граматиком матерњег, што је погрешно. Чак сам написао и једну књигу „Заблуде у настави страних језика“ и то је једна од тих заблуда да ђак или неко одрасли мора да зна граматiku српског језика, која ће му олакшати учење неког страног језика, у овом случају енглеског.

како деца уче језик, зашто постоје разлике у, на пример изговору код деце, које, добро је познато савршено савладају изговор, после две године дана у Немачкој они говоре као немачка деца, за разлику од одраслих који науче добро језик, можда чак и боље од деце, али открива се њихово порекло док кажу прву реч. „Гутен таг“ не звучи као кад то каже Немац. До сада смо говорили да деца имају боље уво, што не значи ништа јер сад тачно знамо да се ради о јед-



ном процесу, латерализацији, која се завршава у одређеном животној добу. Дакле, наша представа захваљујући неуролингвистици, о томе како функционише језик је данас много потпунија.

• Шта мислите о семинару за наставнике енглеског језика који је организовало Министарство просвете РС у Теслићу?

- Веома сам се обрадовао кад сам добио позив да дођем на овај семинар и мислим да је то преко потребно. Поред тога, колико год да сам објавио књига, монографија и уџбеника, више уживам у предавању. Током семинара сам говорио о неколико ствари које се углавном уклапају у нове трендове у такзваној примењеној лингвистици, као што је на пример примена чланака из дневне штампе, у овом случају енглеске, у настави, где деца и одрасли могу да виде различите теме, као и веома занимљиве текстове из културе, спорта, наравно овде нема политике, с тим да се њихови и наши текстови у новинама суштински разликују. Говорио сам и о тестирању, што много волим, јер се то уклапа у моју идеју да је крајње време дошло да и професори мало професионализују своју струку, да буду професионалци, да када прате науку, да прате нове токове и нове методе, а један од начина да се то учини јесте прављењем објављивањем и коришћењем објективних „мерних инструмената“. Следећа тема је читање, прастара тема, око које постоје различита и погрешна веровања. Уверено је мишљење да деца требају да читају полако и, како ми професори кажемо пажљиво, и гласно, иако се зна да је гласно читање неприродно, да нико од нас не чита на матерњем језику наглас и знамо да треба читати различитим брзинама и да је брзо читање много корисније ако знамо како се чита. Сем тога, карактеристика свих наших ученика јесте ниска брзина, веома споро читају и са недовољним степеном разумевања што звучи парадоксално. Тестови показују шта су ученици видели или разумели на матерњем језику, а кумули на страном тако да је то једна актуелна тема и данас веома значајна, иако се често говори да

данас људи мање читају услед телевизије и свега осталог. Данас се чита много више него пре, много већи број књига се штампа, много већи број новина се објављује и нема никакве сумње да данас чита више.

• Какав је данас однос према методици, као једној научној дисциплини?

- Искористио бих прилику да кажем да је та дисциплина код нас маргинализована, да се до ње ништа не држи, да је ђушнута у страну. Мене су на факултету држали као страног тела, зато што је министарство тражило да постоји та дисциплина, наспрот оном цивилизованом свету коме ми никако да се придружимо. Широм света теоријски лингвисти прелазе у примењене, јер то је једна изузетно интересантна област да пронајемо у за нас још увек ту тајну, како успевамо да научимо и како треба да научимо страни језик. Ту се укрштају у једној тачки и психологија и неуролингвистика и дијалектика и лингвистика, дакле неколико веома занимљивих и актуелних дисциплина. Мало је оних који се овом дисциплином заиста научно баве и то из разлога што је код нас уврежено мишљење да ко год говори страни језик може и да га предаје и да ту није потребна никаква наука. Та фатална грешка која нам се свети и у овим тешким данима кроз које је Република Српска прошла, па и цела Југославија, јесте да наш свет не зна довољно добро стране језике. Прошло је време када смо могли да се споразумемо, а када некога питамо да ли зна немачки он каже могу да се споразумемо. Нема шта да се споразумева. Уђе у самопослугу, поводи са рафа шта му треба, стави у корпу, касирка му наплати и ту је крај. За озбиљне разговоре, у трговини, нажалост, данас и у војсци, у науци и у свим областима, утврђено је да су они студенти који знају један страни језик, по правилу бољи студенти. То је испитивано не само код нас већ и у свету. Дакле, морамо учити стране језике много више него што се то чини. Жао ми је што нисам задовољан са стањем познана страних језика у Бањој Луци и околини, јер сам видео велики број студената који предају као професори у некад чувеним бањолучким школама које имају углед и зван Бање Луке, из једноставног разлога што су професори енглеског језика ангажовани на другој страни. То је живот, међутим ту постоји и излаз и требало би организовати допунско образовање тих студената да ефекат њиховог рада буде већи, као што су то учинили Мађари. Они су преко ноћи прешли са рускога на енглески и тамо је иста ситуација била, али су они организовали обавезне семинаре сваког месеца да би они који нису квалификовани, колико је то могуће поправили тај свој недостатак, пут је којим би се требало кренути и у Републици Српској на који указује професор Димитријевић.

Јасна СТОЈАНОВИЋ

ЛИЧНОСТИ

У ВИЈЕСТИМА

Јиржи Дингстбир Дијалог без условљавања

БЕОГРАД, 21. септембра (Срна) - Специјални извештајач УН за људска права Јиржи Дингстбир позвао је у Београду српску и албанску страну да што прије започну дијалог о решавању косовске кризе.

„Дијалог без икаквих предуслова мора одмах да почне“, рекао је Дингстбир на конференцији за новинаре у Београду, након десетодневних боравка у СР Југославији, током кога је водио разговоре са српским и албанским представницима.

Позивајући на обостран престајак војних активности, он је оцијенио да је једна Косову било непропорционалне употребе силе чији су резултат разрушена и поплаћена села.

„Досадашње жртве су релативно мале, у поређењу са ратом у БиХ, али ако се жито не нађе решење, може доћи до хуманитарне катастрофе“, рекао је Дингстбир, позивајући власти Србије на амнестију свих Албанца који су били заведени од такзване „ОВК“ да узму оружје или су били убијени да је то једини начин да обрне своја села.

Дингстбир је наговорио да се председник Демократског савеза Косова Ибрахим Ругова „сложио да је „ОВК“ трагедија албанске нације“. Дингстбир је током боравка у СРЈ разговарао са савезним министром за спољне послове Живадино Јовановићем, министром правде Републике Србије Драгољубом Јанковићем, председником и премијером Црне Горе Милом Ђукановићем и Фелипом Вујановићем, са представницима косовских Албанца и муслимана из Рашке, те представницима организације за људска права у СРЈ.

Ивица Дачић Пријетња безбједности региона

БЕОГРАД, 21. септембра (Танјуг) - Портпарол Социјалистичке партије Србије и председник Одбора за јавно обавештење Већа грађана Савезне скупштине Ивица Дачић, који у Мадриду присуствује традиционалном годишњем политичком скупу Комунистичке партије Шпаније, разговарао је са председником Комисије за иностране послове посланичке групе Социјалистичке партије Шпаније Антониом Гаријом Сантесасом и чланом Дирекције Комунистичке партије Шпаније и послаником Европског парламента Падром Марсетом.

Учествујући у раду политичке трибине о Косову и Метохији, Дачић је истакао да суштина проблема у овој нашој покрајини није у степену права албанске националне мањине, већ у тероризму чији је крајњи циљ отцепљење Косова и Метохије од Србије и Југославије и стварање „велике Албаније“, што представља пријетњу безбједности и стабилности цијелог региона. Због тога је неопходно да међународна заједница јасно осуди тероризам на Косову и Метохији.



Сусрети српских прозних писаца у Гацку и Билетић

Научни скуп о Владимиру Ђоровићу

Историчар др Душан Берић истакао је да је Ђоровић у себи спајао великог научника, борца за национална права Срба и личност која је играла кључну улогу у обнављању културног јединства српског народа

ГАЦКО, 21. септембра (Танјуг) - Научним скупом „Владимир Ђоровић - живот и дјело“, у Гацку се настављена културна манифестација „Српска проза данас“ на којој учествују истакнути историчари и теоретичари.

Историчар др Душан Берић истакао је да је Ђоровић у себи спајао великог научника, борца за национална права Срба и личност

која је играла кључну улогу у обнављању културног јединства српског народа.

„Таквих људи данас више немамо и зато смо у позицији да од Ђоровића учимо више него што смо до сада учили“, рекао је Берић, наглашавајући да је Херцеговина одувјек давала велике књижевнике и историчаре, међу којима су, поред Ђоровића, можда

најзначајнији Василије Поповић и Милорад Екмећић.

На скупу су се чуле оцјене да нема мањег народа у свијету и већих устанака који су постали предмет истраживања у најзначајнијим свјетским историјским центрима захваљујући, у великој мјери, и Ђоровићу.

У расправи на научном скупу о Владимиру Ђоровићу учество-

вали су, између осталих, академик Бранко Милановић, др Ненад Љубинковић, др Саво Скоко, проф. др Мирољуб Јоквић, др Ђорђе Пиљевић и проф. Новак Студо Мандић.

У Билетић је уручена награда „Светозар Ђоровић“ овогодишњем добитнику књижевнику Драгославу Михајловићу за роман „Злотори“.

Завршена смотра радијског стваралаштва Црне Горе

Признања најуспјешнијима

НИКШИЋ, 21. септембра (Танјуг) - У Никшићу је завршена тродневна смотра радијског стваралаштва Црне Горе, на којој су учествовали новинари свих 13 локалних радио-станица ове републике.

Организатори смотре су били Радиотелевизија Никшић и Секретаријат за информисање Црне Горе.

У минула три дана, у форми „округлих столова“, разговарано је о неколико актуелних тема из области радијског новинарства и биране су најбоље емисије. У такмичарском дијелу је учествовало свих 13 локалних радио-станица Црне Горе са 45 емисија.

За емисију „Дневник“, према одлуци жирија, наједна радио-станица није освојила прву награду, „Златни микрофон“. „Сребрни микрофон“ су равноправно освојили Радио Тиват и Радио Никшић, а „Бронзани микрофон“ Радио Бар.

За контакт емисије „Златни микрофон“ је припао Радио Никшићу, сребрни Радио Тивту, а бронзани Радио Мојковцу.

Радио Никшић је освојио „Златни микрофон“ и у конкуренцији етно записа, „Сребрни микрофон“ је додijелио Радио Бијелом Пољу, а трећу награду равноправно дијеле Радио Херцег Нови и Радио Бар.

У конкуренцији за најбољу радио-спот и музичку шпичу победио је Радио Будва, другу награду је добио Радио Котор, а трећу Радио Никшић.

Програм 32. Битефа

Духовита „Хипохондрична птица“

Уз музику „Лабудовог језера“ Чајковског, хавајску музику, специјалну звучну „завјесу“ и свјетлосне ефекте Де Фрутос и играч Џејми Ватон стилизовано приказују сексуални чин, што није шокирало београдску публику, навикнуту на авангардне перформансе током више од три деценије Битефа

БЕОГРАД, 21. септембра (Танјуг) - На програму 32. Битефа у „Атели 212“ премијерно је изведена „Хипохондрична птица“ кореографа Хавијера Де Фрутоса, поријеклом из Венецуеле, коју изводи његова плесна трупa из Лондона.

Уз музику „Лабудовог језера“ Чајковског, хавајску музику, специјалну звучну „завјесу“ и свјетлосне ефекте Де Фрутос и играч Џејми Ватон стилизовано приказују сексуални чин, што није шокирало београдску публику, навикнуту на авангардне перформансе током више од три деценије Битефа.

Представа је повремено симпатично духовита, али повремено и

досадна, мада траје свега један сат. Де Фрутос је, међутим, освојио симпатије публике непосредним наступом и личним шармом на одмах затим одржаном округлом столу Битефа.

„Био сам уплашен, као и увијек пред новом публиком, али сам пријатно изненађен пријемом и стрпљењем гледалаца, поштовањем за мој рад, као и спознајом да је осталеј за хумор очигледно универзалан“, изјавио је он.

Водитељ разговора, позоришни критичар Александар Милосављевић примјетио је да је однос аутора према музици амбивалентан и да се креће од уважавања до ироније.

„Процес“ у главном програму

Представа Соње Вукићевић „Процес“ биће изведена у главном програму 32. Битефа, као једини представник београдског театра на овогодишњем фестивалу нових позоришних тенденција.

„Процес“, по мотивима истоименог романа Франца Кафке, игра се у Центру за културну деконта-

минацију, гдје је премијерно изведен прољетос.

Поред Соње Вукићевић, која је урадила адаптацију, режију, кореографију, сценографију и костиме, а уз музику Зорана Ерића, играју Нађа Секулић, Давид Живковић, Марија Опсеница, Милан Антонић и Срђан Вукићевић.

Музичка сцена београдског Центра „Сава“

„Кармина Бурана“ отвара сезону

БЕОГРАД, 21. септембра (Танјуг) - Музичку сезону у београдском Центру „Сава“ отвориће 25. септембра популарно дјело Карла Орфа - кантата у славу животињских радости „Кармина Бурана“, најављено је данас на конференцији за новинаре у „ЦС“.

Поред Београдске филхармоније, наступилие хор „Обилић“ Академског културно-умјетничког друштва „Бранко Крсмановић“ из Београда, под диригентском палицом Даринке Матић - Маровић.

Као солисти појавиће се првакиња Београдске опере, сопран Светлана Бојчевић-Цицковић, баритон Никола Мијаиловић, који наступа у Миланској скали и тенор Никола Давид који је од ове сезоне солиста опере у Мадриду.

Орфово капитално дјело „Кармина Бурана“ (1937) је дио трилогије „Трионфи“, коју чине



Центар „Сава“

још „Катили кармина“ (Catali cantina) (1943) и „Трионфо д'Афродита“ (1953).

Како је данас најављено, у плану је и извођење целокупне трилогије у ЦС.

„Кармина Бурана“ је посљедњи пут изведена у „ЦС“ на десетогодишњицу Орфове смрти 1992. године, а недавно је успјешно изведена и на „Мокрањчевим данима“ у Неготину.

оглед у

огледу

пише Златко ЈУРИЋ

Virtus cirkulus

Не пишем за мали круг читалаца него за себе.

Ове Борхесове ријечи су заиста најскрепније признање свих оних који се прихвате пера и који настоје да своја мисаона открића и душевна стања пренесу читаоцима. Парадоксално! Ако се настоји одређена мисао писаним путем пренијети другима, онда у том случају то није писање само за себе. Или пак јесте?

Човјек је саткан од унутрашњих жеља, хтења и идеја које разарају његово биће и које настоје да се искажу ријечима. Управо то! Једино писци успевају да та унутрашња превирања душе артикулишу разумљивим људским говором. Да, али писац то првенствено чини ради себе да би се успео ослободити онога што проузрокује његов немир. Јер, ако се било која мисао или осјећање у њему спутава, он то мора да пренесе на папир или његовоме немиру неће бити краја.

Заста, исказавши поменути реченицу, Борхес је искрено мислио управо то што је рекао. Све што је писао то је чинио само за себе и давао је одговоре на питања коју су се рађала у његовом духу. У његовим књижевним трагањима налазе се тежње свих људи за одређеним исказом и на тај начин је успијевао да задовољи и читалачке потребе других.

Дакле, бити искрен у писању према себи, значи бити искрен и према другима. Сви велики писци у књижевној историји углавном су записивали своја преживљавања која каташка обичном читаоцу изгледају као нејављива, односно фантастична, али то су заиста њихова реална стања духа. Данте, Шекспир, Достојевски и други су, у својим генијалним делима описивали оно што је у њиховом уму било реалност. Као проучаваоца књижевне историографије увијек сам настојао да изучим и социјални карактер појединог писца, што ми је помагало да лакше схватим његово дјело, и идентификујући се са описаним стањем духа успијевао сам проживјети пишчеву имагинарну димензију.

Пишући о себи и за себе аутор говори и у име оних који трагају за одговорима. А одговори су, као и питања, увијек исти од почетка човјечанства па до данас. И не може се казати, односно, написати, ништа ново а што већ није речено. Постоје само другачије околности, а смисао је истоветан претходноме. То условљава једино, у извјесном смислу, другачију форму или пак малчице различит израз, али све је у суштини јединствено са претходним. Такође и ово размисљање уопште није оригинално јер засигурно су и други врчили папир са истоветном констатацијом. Увијек као незаслужљиво оправдање може послужити истакнута мисао: „Не пишем за мали круг читалаца него за себе“.

КУД „Чајавец“ из Бање Луке

Упис нових чланова

У Културно-умјетничком друштву „Чајавец“ из Бање Луке до 24. септембра траје упис нових чланова узраста од девет до 25 година.

Пријем ће трајати у све четири секције - музичкој, фолклорној, драмској и литерарној.

В. Т.

Фестивал „Сцена на раскршћу“ у Бугарској

Гост и ЈДП

БЕОГРАД, 19. септембра (Танјуг) - Ансамбл Југословенског драмског позоришта отпутовао је у Бугарску гдје ће у Пловдиву учествовати на фестивалу „Сцена на раскршћу“.

ЈДП гостује представом „Пук-овник птица“, по тексту бугарског савременог аутора Христа Бојчева у режији Радослава Милековића.

Одржан 64. Вуков сабор

Носилац српског духовног богатства

Вуково дјело је, како је рекао проф. др Добросав Бјелетић, директор Завода за уџбенике и наставна средства, српска слобода и оно је свједочанство историјске свијести Срба • Духовне вриједности захваљујући Вуку постале су саставни дио богатства Европе и човјечанства

ТРШИЋ, 21. септембра (Танјуг) - У Тршићу је одржан 64. Вуков сабор чији је уметнички дио био у знаку обилежавања 100 година од рођења наше знамените јесенице Десанке Максимовић, а бесједу је одржао директор Завода за уџбенике и наставна средства Србије проф. др Добросав Бјелетић.

По хладном и кишовитом времену, најстарија традиционална манифестација у култури српског народа окупила је мноштво поштовалаца великог дјела Вука Стефановића Караџића не само из Јадра, већ и из других крајева Србије и Југославије и свијета.

Манастири највеће задужбине

Послије југословенске химне „Хеј, Словени“, изведена је „Химна Вуку“ Стевана Мокрањаца, коју је отпјевао Градски мешовити хор из Лознице под управом Лазара Петровића, док је на јарбол подигнута застава Вуковог сабора.

У име домаћина, ријечи поздравља и добродошлице упутио је предсједник Скупштине општине Лозница Милорад Степановић. Он је посебно поздравео добитнике Вукове награде, представнике Савезне скупштине и Владе Југославије, представнике Војске Југославије, Скупштине и Владе Србије, међу којима је био и републички министар просвјете проф. др Јово Тодоровић.

Сабору су такође присуствовали представници оснивача Вукове задужбине, Српске академије наука и уметности,

Српске православне цркве, савезног и републичког синдиката, учесници Међународног скупа слависта „Вукови дани“, представници амбасаде Грчке, Бјелорусије, Русије, Шпаније и Румуније и представници политичких партија Мачванског округа и други гости.

Обраћајући се окупљенима на овој светковини духа и стваралаштва, проф. др Добросав Бјелетић истакао је да је Вук Стефановић Караџић, као један од највећих српских умова послједице Растка Немањића, дао „најзнатнији лични допринос нашем духовном, општеном и националном преображају“.

Вуково дјело је, како је рекао Бјелетић, српска слобода и оно је свједочанство историјске свијести Срба.

Сам Вук је записао, додао је Бјелетић, да је највећа задужбина начинити манастир или цркву, као што су српски цареви и краљеви градили.

Подсјећајући да један такав манастир - Хиландар - ове године навршава осам вијекова постојања и духовног зрачења, Бјелетић је нагласио да је тај древни храм уједињено свједочанство о нашим културним коријенима „који су дубоко урасли у саме темеље европске и светске културне баштине“.

„То потврђују хиландарски рукописи и архитектура, старе српске повеље и хиландарски медицински кодекс, хиландарска графика, сликарство и музичка заоставштина, „Хиландарски типик“ и Богородица Тројеручица“, истакао је Бјелетић.

Према његовим ријечима, Вуково дјело је духовна димензија Првог и Другог српског устанка - српске револуције која је по-



Један од највећих српских умова: Вук Стефановић Караџић

биједила Вуковом побједом.

Бјелетић је истакао да је Караџић својим дјелом превазилазио националне оквире, јер је као визионар интегрисао стваралачке токове у српском народу у стваралачку матицу словенских и европских народа са великом културном и демократском традицијом.

„У оквирима културних прожимања десило се нешто до тада необично, али и сасвим логично, да највећи умови Европе његово време покажу велико интересовање за врхове српске духовности, за тековине извојеване слободе и из ње изниклог народног стваралаштва“, нагласио је Бјелетић.

Доситеј је у Србију преносио тековине европске културе, док је Караџић понио духовно богатство српског народа у Европу, задивљујући њиме најумније Европљане тог времена - и Гетеа и Грима и Бауринга и Мицкијевича и друге, рекао је Бјелетић.

Богата историја

Тако су духовне вриједности српског народа постале „саставни део и богатство Европе и човјечанства“, рекао је Бјелетић, прецизирајући да то значи да је европска култура прихватила Вука Караџића који јој је „пружао доказе и примере о културној вредности стваралаштва и такзованих малих народа“ и о равноправној улози језика и култура у стварању „хармоније светске културе“.

Бјелетић је подсјетио да је на тековинама Вуковог стваралаштва настала читава плејада великих научника и стваралаца који су плодотворно дјеловали не само у Србији, него и на просторима Европе и свијета.

Народ који у свом културно-цивилизацијском, духовном и друштвеном расту и развоју има великане као што су Вук Караџић и Доситеј Обрадовић, затим Никола Тесла, Михајло Пупин, Милутин Миланковић, Јован Цвијић, Светозар Марковић, Стеван Мокрањац, Иво Андрић, Милош Црњански и Десанка Максимовић уистину јесте народ са дубоким историјским коријенима и савременим стваралачким, научним и културним потенцијалима, нагласио је Бјелетић.

Завод за уџбенике и наставна средства београд

Књиге за различиту популацију

Завод за уџбенике и наставна средства Србије је по броју објављених књига и тиражима највећи издавач у Савезној Републици Југославији. Штанд овог издавача на Сајму књиге „Бања Лука '98“ привукао је пажњу читалачке публике али и стручне критике што доказује двије вриједне сајамске награде које су припале овом издавачу, „Молшаница“ за из-

јављује све потребне школске књиге за основне и средње школе на српском и на седам језика националних мањина. Ове школске књиге користе се на територији целе Савезне Републике Југославије, Републике Српске, у суседним земљама као и у западним и прекоморским земљама. У свом издавачком плану и програму Завод има и универзитетске

завоња до капиталних дјела националне и свјетске науке и уметности. У припреми је око 25 оваквих пројеката.

На припреми уџбеника и других Заводових издања ангажовано је око 15.000 истакнутих стваралаца у области науке, културе и уметности. Упоредо са уџбеницима, Завод припрема и производи око 700 наслова савремених наставних средстава у тиражу од око два милиона примјерака.

У нашу издавачку продукцију спада око 25 капиталних дјела научника светског гласа српског рода; Јована Цвијића, Николе Тесле, Михајла Пупина. У овом времену није лако једном издавачу да објави и уџбенике за основну и средњу школу на седам језика националних мањина. За те подухвате смо добили вредна признања иностраних дипломата. Кад говорим о овим уџбеницима које издајемо на језицима националних мањина, морам да нагласим да су то мали тиражи, па су самим тим и њихове производне цене по пет, па и десет пута више него уобичајене - рекао је Винчић.

Завод за уџбенике и наставна средства Србије од првог Бановичког Сајма књиге представљао је своју издавачку продукцију у Бањој Луци.

Н. СИМИЋ

Девети фестивал драмских аматера

Најбоља представа „Мрешћење шарана“

СЕЧАЊ, 21. септембар (Танјуг) - На Деветом фестивалу драмских аматера села Војводине, који је завршен у Сечњу, за најбољу представу проглашено је „Мрешћење шарана“, у извођењу позоришта „Бранко Радичевић“ из Бешке, у режији Стевана Шалајића.

Током протеклих пет дана своја уметничка достигнућа приказала су аматерска позоришта из Кисача, Уздина, Бајмока и Турције.

Поред драмских аматера из Бешке, пласман на републичко такмичење, које ће бити одржано у Малом Црњићу код Пожаревца, одлучком селектора Уроша Глишевића обезбједила је и другопласирана представа у извођењу аматера из Кисача.

Представе војвођанских аматера на ФЕДРАС у Сечњу, извођене су на српском, румунском, мађарском и словачком језику.

Нове књиге др Јована Јањића

Олакшање у настави српског језика

ВРАЊЕ, 21. септембра (Танјуг) - У издању Завода за уџбенике и наставна средства у Београду, изашла је из штампе књига врањског професора др Јована Јањића „Усмена народна књижевност“ у којој су садржани стручни прилози и књижевнотеоријска разматрања.

Ова књига биће од велике помоћи наставницима српског језика и значајно ће допунити стручну литературу.

У издању Књижевне заједнице - „Бора Станковић“ у Врању и „Новог света“ у Приштини објављена је још једна књига професора Јањића - „Огрејала месечина“.

У овој збирци народних песама из врањског краја објављено је 170 пјесама, које представљају лирски животопис.

Јањић је за двије деценије књижевног рада објавио укупно 16 књига.



Дио богате продукције Завода

давачки подухват за „Изабрана дела“, Милоша Бурића и „Липље“ за „Сабрана дела“ Стевана Раичковића, коју је Завод објавио у сарадњи са издавачком кућом БИГЗ и Српском књижевном задругом.

Завод за уџбенике и наставна средства Београд припрема и об-

јављује. Такође, објављујемо лектуру и педагошку документацију - рекао је Милан Винчић, предсједник Завода за уџбенике и наставна средства Србије.

Осим школских књига, Завод припрема и објављује и друга издања за различиту популацију: од предшколског васпитања и обра-

Мјесна заједница Обилићево 2

Мјештани поправљају пут

Мјесна заједница Обилићево 2 једна је од градских мјесних заједница у којима још нису асфалтиране све улице.

Према ријечима Хинка Јовановића, секретара Мјесне заједнице, већина ових улица је у прилично лошем стању. Да би их колико-толико учинили проходнијим, грађани су сами почели да их поправљају.

Тако су за два неасфалтирана крака Старчевице формирали два грађевинска одбора који су

организовали прокопавање одвода за отпадне воде и постављање калдрме по путу. Надлежним органима је упућен захтјев да им обезбједи насипни материјал неопходан за повезивање калдрме. Очекује се да ће овај материјал стићи сљедеће седмице, након чега би сви послови уређивања пута били напокон завршени.

Међутим, постоји још нешто што омета нормалан живот грађана у овој улици као и на Ус-

таничком путу. Наиме, осим на почетку улице Старчевица, нигдје више нема постављене уличне расвјете. То нарочито представља опасност за велики број ученика који се по мраку враћају кући из школе. Због тога би било неопходно да се тај проблем у најскорије вријеме ријеш.

У просторије Мјесне заједнице недавно је стигао и захтјев становника улице Цара Лазара да им се набави неколико контејнера за одлагање смећа јер им постојећи нису довољни тако да се смеће често оставља на улици.

Када је у питању хуманитарна помоћ, на овом подручју је регистровано 445 прималаца помоћи Свјетског програма хране, као и 35 корисника помоћи канадске хуманитарне организације „Кер“.

Т. Р.



дан - ноћ

Десет саобраћајки

На подручју које покрива Центар јавне безбједности, између недеље и понедељка, пријављено је шест кривичних дјела. Од тога евидентиране су три крађе, једна провална крађа, једно наношење тјелесне повреде и једна пријетња, свих шест кривичних дјела догодило се у Бањој Луци.

Јавни ред и мир у истом периоду нарушен је у једном случају физичком нападом на другога. Нарушавање јавног реда и мира забиљежено је у Бањој Луци.

Што се тиче безбједности саобраћаја, догодило се десет саобраћајних несрећа. У шест је причинена материјална штета, а у четири саобраћајки једно је теже и троје лакше повријеђено. У Бањој Луци догодило се осам саобраћајки и по једна у Прњавору и Лакташима.

Рођено девет беба

У породичној Клиничког центра, између недеље и понедељка, обављено је девет порођа. На свијет је дошло пет дјевојчица и четири дјечака.

Седам кућних посјета

У Служби хитне помоћи, између недеље и понедељка, љекарску интервенцију затражило је 111 пацијената, а обављено је и седам кућних посјета за витално најугроженије болеснике.

припремила Е. К.

Савез слијепих

Споро рјешавање проблема

Без обзира на споро рјешавање дугогодишњих проблема Савеза слијепих, њихово

руководство упорно покушава да убрза овај процес, али не баш успјешно. Прије неколико мјесеци покрадени су компјутери и опрема из кабинета информатике у Савезу слијепих. Крадљивци још нису ухваћени, а „Крајина осигурање“ треба да надокнади штету, јер је кабинет, на сву срећу, био осигуран. Након тога биће поново обновљени курсеви за компјутере намијењени грађанству, како би од тог новца Савез слијепих могао да плати режиске трошкове.

У Савезу слијепих све је више незапослених, а захтјеви да се овој категорији обезбједи попуст на превоз, затим да се ослободи режиских трошкова и слично, још нису ријешени. Како смо сазнали од Бранки Сузића, председника Савеза слијепих, 27. септембра ће у Требињу бити обиљежена шестогодишњица рада овог Савеза, на којој ће присуствовати између осталих и руководство Савеза слијепих из Србије и Црне Горе.

Д. В.

Издавање личних докумената Обрађени захтјеви из августа

Сви грађани који су поднијели захтјеве за издавање пасоша закључно са 21. августом, могу доћи у Центар јавне безбједности и преузети своје путне исправе, каже се у саопштењу Министарства унутрашњих послова ЦЈБ, које је потписао начелник ЦЈБ Милан Шутиловић.

У саопштењу се даље истиче да грађани, који су до 1. августа доставили неопходну документацију за израду личне карте, могу и овај лични документ подићи у канцеларији број 122, такође у ЦЈБ. Радници Центра улажу велике напоре како би испоштовали законски рок за израђивање личних докумената.

ТВ-програм

уторак, 22. септембар



14.00 - Најважна програма, 14.05 - ЕПП, 14.10 - Ирани филм, 16.00 - Вјести, 16.15 - Послијеподневни мозаик, 17.30 - Медицинске теме, 18.30 - Цртана серија, 19.00 - НТВ новости, 19.20 - ЕПП, 19.30 - Дневник, 20.15 - ЕПП, 20.30 - Гост уредник, 22.00 - НТВ новости, 22.15 - ЕПП, 22.30 - Спорт филм, 22.35 - ТВ новела, 23.30 - ЕПП, 23.35 - Ирани филм, ... одјава програма.



7.55 - Преглед програма, 8.00 - Бел блиц, 8.05 - Телешип, 8.30 - Глас Америке (реприза), 9.00 - Бел блиц, 9.05 - Бел свежадар, 12.00 - Бел блиц, 12.05 - Преглед програма + маркетинг, 12.10 - Филм: „Човек поноћи“, 14.00 - Преглед програма + маркетинг, 14.10 - Бел бој (реприза), 14.50 - Преглед програма + маркетинг, 15.00 - Образовни програм, 15.30 - Бел блиц, 15.35 - Избор из Бел свежадара, 16.00 - Филм: „Игра“, (реприза), 17.45 - Програм за дјecu: На слово, на слово, Ш дио, 18.40 - Бел дан, 19.00 - Цртани филм, 19.10 - Преглед програма + маркетинг, 19.30 - Новости СРТ, 20.00 - Мој став, 20.05 - Маркетинг, 20.15 - Филм: „Никад превисше“, 22.00 - Преглед програма + маркетинг, 22.10 - Концерт, 22.50 - Маркетинг, 23.00 - Глас Америке, 23.30 - Филм: „Смртоносна пуца“, ... Телешип ... Преглед програма за сриједу.

Бижутерија



Имитације најскупље

Многе жене велику пажњу посвећују свом изгледу. Осим одјеће, обуће и фризура оно што употпуњује изглед и чини га још болтим је и накит.

Већина жена се због општег пада стандарда одлучује за куповину бижутерије. Цијене ових ситница су релативно приступачне, а и њихов избор је доста широк.

Тако огрлице од коже са металним пријеском коштају од 15 до 25 динара, док су на-

руквице од 10 до 20 динара.

Мале металне наушнице су од пет до десет динара по комаду, а талијанске сребрне од 10 до 15 динара.

За свечане прилике могуће је купити наушнице по цијени од пет и по до десет марака по комаду, огрлице од слонове кости или камена за 80 до 90 динара као и имитације бисерних огрлица које су најскупље и коштају 20 марака.

Т. Р.

Из матичног уреда

Вјенчани

Грмаш Драженко, токар и Вуковић Драгана, домаћица; Станић Драган, преводилац и Савић Биљана, туристички техничар; Тринић Жељко, студент и Марић Мирјана, фризер; Шашкић Мирослав, студент и Радукић Гордана, мат. техничар; Ожеговић Далибор, трговац и Радукић Госпа, фризер; Савановић Милан, радник и Дулић Ђилјана, кух. технолог; Колана Милодраг, аутомеханичар и Тодић Далиборка, трговац; Кременовић Албона, банкарски техничар и Шипка Глориа, мед. сестра; Туранџин Срђан, маш. техничар и Бувац Адриана, хем. техничар; Цвијетић Предраг, авио-механичар и Гајић Наташа, дипл. правник; Аћимовић Јелена, трговац и Кезић Јовица, пољ. техничар.

Рођени

Симић Филип, син Раде и Зорице; Бојић Маја, кћи Миладина и Бориславке; Брљић Саша, син Жељка и Славоје; Врховца Данијела, кћи Срећка и Снежете; Марић Јелена, кћи Игора и Биљане; Божић Ивана, кћи Небојше и Сузане; Дукић Растко, син Зорана и Жељке; Брдар Теодора, кћи Бориса и Бранкице; Шолоја Стево, син Станислава и Светлане; Бркић Надежда, кћи Жељка и Петре; Смићанић Данијела, кћи Драшка и Мирјане.

Умрли

Шпановић Симиша, рођен 1976. године; Шестан Ружа, рођена 1938. године; Благојевић Богдан, рођен 1935. године; Бурјић Зорка, рођена 1914. године; Тешић Ђорђе, рођен 1935. године; Рунић Милан, рођен 1904. године; Милијаш Милутин, рођен 1933. године.

В о г и ч		
<p>АУТОБУСКИ РЕД ВОЖЊЕ МЕЂУНАРОДНЕ ЛИНИЈЕ</p> <p>Бања Лука - Црњак, уторком и суботом у 13 часова Бања Лука - Искорук, недељом у 5 часова и уторком у 9 часова</p> <p>Бања Лука - Беч, четвртак у 11 часова Котор Варош - Бања Лука - Беч, недељом у 9 часова Бања Лука - Лица, недељом у 8 часова Бања Лука - Милени, недељом у 6 часова</p> <p>МЕЂУГРАДСКЕ ЛИНИЈЕ</p> <p>Бања Лука - Вуковар, сваког дана у 7.00 часова Бања Лука - Крагујевац, свакодневно у 6.00 часова Бања Лука - Београд, свакодневно у 6.30, 9.30, 12.00, 17.00 и 23.30 часова Бања Лука - Зренјанин, свакодневно у 22.00 часова Бања Лука - Сарајево, свакодневно у 7.45 и 16 часова Бања Лука - Суботица, свакодневно у 7.30 и 20.00 часова Бања Лука - Нови Сад, свакодневно у 13.00 и 22.00 часова Бања Лука - Градска, свакодневно у 8.15, 10.45, 13.05, 15.30 и 18.30 часова</p>	<p>Бања Лука - Книжево, у 10.30 часова сваки дан осим недеље и у 17.30 часова сваког дан</p> <p>ПОЛАСЦИ ВОЗОВА</p> <p>Бања Лука - Нови Град у 4.31, 7.25, 12.39, 15.35 и 20 часова Бања Лука - Приједор у 4.31, 7.25, 12.39, 15.35 и 20 часова Бања Лука - Добој у 4.29, 7.39, 12.13, 15.44 и 20.05 часова</p> <p>АВИОНСКИ САОБРАЋАЈ</p> <p>Бања Лука-Београд, сваког понедељка, сриједице и петка у 10.30 часова Бања Лука-Тиват, сваког понедељка, сриједице и петка у 15.20 часова Бања Лука-Беч, сваког понедељка, сриједице и петка у 15.20 часова</p> <p>ВАЖНИИ ТЕЛЕФОНИ</p> <p>Општина 12-666 С/Б 92 Ватрогасци 93</p>	<p>Хитна помоћ 94 Војна полиција 34-745 Болница (стара локација) 33-725 Патријархац 38-111 Автобуска станица (нова) 45-355 Железничка станица 31-229 Такси-станица 15-333 Водовод и канализација 32-316 „Електродистрибуција“, централа 44-811, пријава кварова 30-384 Центар за обавештавање 35-850 Апотека „Први мај“ 11-088 Централна апотека 12-804 „Звјездице“ 35-578 Ветеринарска станица 33-113 „Чистоћа“ 34-477 Метеоролошка станица 37-943 „Грађа“ 32-844 „Градско гробље“ 41-861, 47-182 Казарни на телефонима 977 Међународни комитет Црвеног крста: 11-096 Општински Црвени крст 31-065 Регионални Црвени крст 48-471</p> <p>Комесаријат за изборнице 48-588 Међународни комитет Црвеног крста: 11-096 Туристичка агенција „АРС ТУРС“, 12-802 и 12-810</p> <p>ХОТЕЛИ</p> <p>„Босна“ 41-521 „Слава“ 11-806 „Империјал“ 32-777</p> <p>БИСКОП „ЛАЛАС“ Велика сала: „Армагедон“, СФ акција у 12, 17, 20 и 23 часа Мала сала: „Мала сирена“, цртани филм у 11 и 16 часова „Врхак 2“, трилер у 19 и 21 час</p> <p>БИСКОП „ВРБАС“ „Укралено лице“, акција у 18 часова „Семирски војници“, СФ акција у 21 час</p> <p>БИСКОП „КОЗАРА“ „Семирски војници“, СФ акција у 12 и 18 часова „Укралено лице“, акција у 21 час</p> <p>НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ „Дана с намелијма“ у суботу у 19.30 часова</p>

Обилне кише донијеле невоље становницима Чесме

Врбања „напустила“ корито

Набујала Врбања, која већ полако „стиже“ у прве куће у Доњој Чесми, разлог је за то што су становници овог насеља јуче били у „мобилном“ стању.

Наиме, овакво стање није непознато мјештанима Чесме јер проблем са поплавама трају годинама и сваки пут послјије обилнијих падавина прича је иста.

Поплава узима данак. Тако је било и 1991. и 1996. године када су уништени стамбени објекти, намјештај, усјеви, дрва за зиму, а у неке од објеката вода је директно ушла. Од тада па

до данас, и поред бројних апела, молби, петиција, ништа није урађено. Људи су препуштени сами себи и ријеци чији ниво непрестано расте.

По ријечима Миле Петрушића, власника куће која је увијек прва на „удару“, у његовој кући је по четврти пут промијењен намјештај, а материјалној штети да се не говори.

– Овако је увијек када падне већа киша. Неке ствари из куће већ смо склонили на сигурно јер не знамо како ће бити даље. Ако киша настави падати у току

дана биће угрожене и моје комшије, а вода ће преплавити и улици – прича Петрушић. Поред његове куће окупиле су се и комшије. Људи страхују шта ће се десити.

Закључак је исти. Неопходно је што прије регулисати корита Врбаса и Врбање, односно поставити насип, јер свака сљедећа поплава може довести до несagleдивих посљедица.

Када се узме у обзир и чињеница да ово насеље нема изграђену канализациону мрежу, и да све отпадне воде из септичких јама иду директно у стамбене објекте и око њих, то довољно говори да нису угрожена само материјална добра, него поплаве остављају посљедице и по здравље људи.

Хоће ли јучерашње изливање Врбање бити разлог да се на овом подручју нешто конкретно уради, или ће се све завршити на обећањима као и увијек, остаје да се види, јер, како кажу мјештани, обећања не праве насип, а кише су ове године тек почеле да падају.



Г. К. Вољњак Миле Петрушића већ је под водом



Набујала ријека, велика пријетња

Омладинска волонтерска организација „Златна јесен“ помаже старим људима и самохраним мајкама

У плану набавка огрјева

Омладинска волонтерска организација „Златна јесен“ у склопу свог хуманитарног рада пружа услуге кућне неге, набавке намирница и спремања куће старим људима који живе сами и немају помоћи ни од кога. У току је и организовање акције набавке огрјеног дрвета за њих, као и за самохране мајке које волонтери ове организације такође посјећују. Финансијер овог пројекта је хуманитарна организација „СРС“.

Иначе, у „Златној јесени“ се тренутно припремају и за покретање часописа за сљедеће.

Т. Р.

Из Центра за социјални рад

Пакети за новорођенчад

Свако рођено дијете, као помоћ за опрему новорођенчета, има право на 550 динара. Незапослене мајке имају право и на материјски додатак од 110 динара. Како смо сазнали од Вукашина Грлића, руководиоца групе за породична права и дјечију заштиту у Центру за социјални рад, прошле седмице је Јавни фонд за дјечу заштиту доставио 250 пакета у којима се налазе јастучад и капице за бебе. У току је подела ових пакета за новорођенчад.

Д. В.

Из градске „Топлане“

Колико мазута, толико гријања

Гриња сезона у Бањој Луци званично треба да почне 15. октобра. Овај рок, судећи по свему, биће пролонгиран, јер преглед кућних инсталација, који је у току, изискује вријеме.

По ријечима директора градске „Топлане“ Драге Николића, преглед кућних инсталација завршен је у насељу Борик.

– Завод за изградњу, односно радници „Термомонтаже“, управо прегледају кућне инсталације у мјесној заједници Центар. Послије чега слиједи Старчевица – објаснио је Николић и додао да се затечено ста-

ње разликује од зграде до зграде.

Број корисника услуга градске „Топлане“ у овој гријној сезони зависиће од динамике испоруке мазута.

– Сигурно је да ће насеље Борик у зиму ући са топлим радијаторима као и центар града.

Што се тиче осталих ди-

јелова града, гријање ће зависити од количине, односно динамике испоруке мазута.

Влада Републике Српске донијела је одлуку о авансирању мазута за сљедећу гријну сезону, тако да се може говорити да смо дијелом ријешили одређене проблеме – истакао је Николић.

Г. С.



дежурни телефон

12-852

На дежурни телефон грађани се могу јавити и рећи своја запажања, недоумице и потражити одговоре на постављена питања.

Мали, велики људи

За срећу је потребно мало

Разумљиво је када човјек у животу много тога мора да доживи и преживи. Али, тешко је прихватити чињеницу да дјеца, која никоме ништа нажао нису учинила, морају да трпе „хирове“ живота. Сложићете се да су сва дјеца заслужила да буду сретна, али нажалост, стварност је нешто сасвим друго...

Малишани из Дјечијег дома „Рада Врањешевих“ су, без лажне скромности, заиста нешто посебно. Један од њих је и тринаестогодишњи Марко, који у дому живи већ двије године. За разлику од већине дјеце из дома, овог дјечака родитељи нису напустили. Рођен је и одрастао на Сокоцу, па се га

родитељи послали у Бању Луку на школовање. Смјештен је у дом, где се, како каже, врло брзо навикао.

– Овдје ми је љепше него на Сокоцу. Имам друга Синишу са којим се највише волим играти. Родитељи ме посјећују, а за распуст будем код куће. Недостају ми брат, сестра, тата, али мама највише. За прошли рођендан ми је мама купила сега-мега игрице. Не знам да ли ћу 30. септембра славити рођендан, али бих волио да добијем било шта, прича тринаестогодишњи дјечака.

На први поглед Марко је врло повучен, стидљив и тих. Врло је пристојан и на свако, за њега угодно или неугодно, питање одговара онако како зна. Неубичајно је смирен и једноставан,

али како му је у души, само он зна. Свакако, није лако напустити своју кућу, родитеље, брата и сестру и живјети у туђем граду, у новом дому, са много малих станара, од којих већина нема нигде никога.

Међутим, Марко је изгледа навикао да иде линијом већег отпора, тако да све што му се дешава, прихвата као нешто нормално.

– Дошао сам овдје да завршим школу, а послјије тога желим да будем возач формуле 1. До тада ћу се играти и помало учити – додаје Марко.

Разговарајући са дјецом из дома, уочљива је једна велика истина да им треба заиста мало да буду срећни. Свјесно или несвјесно, ови храбри



Тринаестогодишњи Марко малишани открили су да ситнице живота значе. Када бисмо размишљали тако, сви би се много боље осјећали.

Д. ВРХОВАЦ



Кошарка

Борац Нектар данас путује на реванш Монтану

Све завршено у „Борику“!?

Оптимизам градиме на доброј форми наших играча и великој залихи од чак 36 поена из првог меча - каже Горан Симовић, помоћник шефа Стручног штаба „Ливара“, и додаје да се из Аустрије могу очекивати лијепе вијести

Експедиција Кошаркашког клуба Борац Нектар путује данас (уторок), тачно у подне, на реванш сусрет квалификација Купа „Радиојоја Кораћа“ у аустријски град Капфенберг где их дочекује домаћи Монтан. Као што је познато Бањолучани су у првом мечу забиљежили високу побједу 92:56 (42:30) тако да би их у реваншу очекивао што лакши посао. Међутим, у стручном штабу упозоравају на спреч, јер још није све готово.

„Јесте да смо у „Борику“ направили добар посао да је предност 36 поена велика, али све још није завршено. Ми морамо да одиграмо добро, да изборимо повољан резултат и да се пласирамо у лигашки дио такмичења за „Жукову Љевицу“ - наглашава Горан Симовић, први помоћник шефа Стручног штаба „Ливара“ Драге Каралића. Нико не сумња у наш пролазак даље, али морамо бити опрезни и не смијемо допустити домаћинима да се размехну.

Тактика је већ склована?

„Нема ту шта да се прича. И у Капфенбергу ћемо ићи на побједу! Контрола игре мора бити присутна у сваком тренутку. Агресивна одбрана, добро грађен и дуг напад су рецепт за успјех. Што је најважније сви наши играчи су здрави и орни да пруже добру партију у дуелу са Монтаном. Могу поручити нашим навијачима да очекују добре вијести.

Како смо добили информације, подршка са трибина неће изостати!

„Знамо да ће многи наши људи који се налазе на привременом раду у Аустрији доћи на утакмицу и зато их не смијемо изневјерити. Мотива у нашим редовима има на претек што се може видјети из атмосфере која влада међу играчима. То је најбољи знак да смо спремни за тријумф и у реваншу - додаје Симовић. Бољни моментат ће бити пресудан и у овом мечу!

Бањолучка експедиција креће на пут у двије групе. Играчи са југословенским пасошима: Бабић, Вулета и Радојичић ићи ће преко Новог Сада, мађарске територије до Капфенберга док остатак другом дијоницом која во-



И У РЕВАНШУ ПРУЖИТИ ДОБРУ ПАРТИЈУ: Детаљ са меча у „Борику“

ди преко Словеније. Утакмица у Капфенбергу је заказана за сриједу 23. септембар, у 19 часова, а дан прије Бањолучани ће тренирати у дворани, где ће сусрети бити одигра.

У сваком случају из Аустрије треба очекивати лијепе вијести, а оптимизам треба градити на доброј форми „Ливара“ и великој залихи од чак 36 поена из првог дуела.

Д. Г.

Кошаркашице Порт МК отпутоваће у Израел на реванш меч с Бен Југом

Нема разлога за страх

У недјељу, у 23 часа, кошаркашице Порт МК кренуле су из Бање Луке пут Израела, где ће у сриједу одиграти реванш меч квалификација „Купа Лилијане Ронкети“.

Све ће већ зна, много је тога речено о утакмици која предстоји. „Малене“ се боре за пласман у прво коло Купа, за даљи опстанак на међународној сцени. Дио посла одрадиле су на првом мечу у Борику, забиљежиле су побједу од седам кошева предности (79:72). Изузетно значајан тријумф који ипак, даје, прије свега, психолошку предност.

„Идемо у Тел Авив опуштене, спремне да пружимо добру партију - ријечи су Љиљане Латинић, бека Порт МК. Поновићу оно што су већ сви из клуба рекли, оптимиста сам. Без обзира на то што ћемо гостовати разлога за страх нема. Не бојимо се атмосфере. На крају крајева, њихова дворана може примити тек 700 гледалаца. С друге стране тешко да наше противнице могу пружити бољу игру од оне у Бањој Луци.

И у току пута за Бањолучанке неће бити одмора.

У понедјељак ујутро, из Београда требало би да „петимо“ за Атину - рекла је Латинићева. У Грчкој је предвиђен један тренинг, а други ћемо обавити у Тел Авиву када стигнемо.

Но, нема сумње да „малени“ неће бити нимало лако, Израелке су показале да су „тврди ораш“.

„Нормално је да оне мисле да им предност домаћег терена иде у прилог - истакла је Љиљана Латинић. Простудирале смо видео снимак с утакмице, поставиле тактику како би их надиграле. Биће то, јасно, тежак меч. Но, најважније је да зауставимо



Вјерујемо у себе: Љиљана Латинић

одличну Едвардсову. Имају још неколико квалитетних играчица, али највише муке нам је задао овај центар. Шта да кажем, борићемо се да још пружимо нашим навијачима прилику да нас гледају.

М. Ц.

Европски шампионат у гођу рју стилу

Каратисти у Чешкој

Карате репрезентативци Републике Српске узраста од 15 до 18 година сутра ће отпутовати у Чешку, где ће се у граду Брно, од 4. до 27. септембра, одржати јуниорско првенство Европе у гођу рју стилу.

На срећу, каратисти Српске опет су на међународној сцени. Јер, да подјединамо, овај исти шампионат који је у јуну одржан у Словачкој за сениоре, протекло је без наших представника иако су били позвани. Чланице из свјетске карате асоцијације ставили су тада вето.

У Чешку ће путовати сљедећи репрезентативци: Вања Остојић, Миленка Гавриловић, Свјетлана Кузмић, Божана Вуловић, Данијела Ристић, Мирела Божановић, Владимир Малешевић, Зоран Кларич, Борис Жабич, Саша Микојић, Драгиша

Јовић, Милан Лазич и Дејан Котарац.

„С великим амбицијама идемо у Брно - ријечи су Миленка Радановић, секретара Карате савеза Републике Српске. Селектор Миролуб Кременовић има на располагању искусне такмичаре који су се већ доказали на међународној сцени. Иако је конкуренција изузетно јака, надметаће се каратисти чак 28 земаља, разлога за оптимизам имамо. Наиме, довољно је споменути Драгишу Јовића, Милана Лазича, Мирелу Божановић, Сашу Микојића, који су већ доносили медаље са свјетских такмичења.

Република Српска ће у Чешкој, осим представника на борилиштима, имати и своје судије.

Мирослав Драндаровић и Рајко

Вучићевић дијелиће правду на овом шампионату - напоменуто је Радановић. Свака земља имала је право да делегира два арбитра и ми ћемо због тога, ову прилику искористити да покажемо како имамо стручњаке и у том домену.

Како је истакао Миленко Радановић, надметаће ће се одржати у катама и борбама.

„Наша селекција неће имати ката тим, наступићемо само у борбама - ријечи су Радановића. Но, без обзира на то, како сам већ рекао, сигурни смо да ћемо се у Српску вратити уздигнута чепа. Томе иду у прилог припреме обављене у Шплову у хотелу „Јањ“, где су наши репрезентативци боравили три дана, где су показали завидну форму.

Не треба сумњати да ће каратисти обрадовати, поставља се само питање с колико одличја ће се вратити из Брна.

М. Ц.

Данас сједница Савјета за спорт

Обиман дневни ред

Данас, с почетком у 12 часова, у просторијама Скупштине града Бање Луке, одржаће се сједница Савјета за спорт на којој ће се разговарати о активностима које су чланови овог тијела обавили између два састанка.

Такође, требало би да се потпише споразум о коришћењу Соколског дома за потребе Факултета за спорт. Између осталог, именоване се и чланови Комисија Савјета, којима ће бити додјељени задаци.

Биће говора и о планском и организованом коришћењу школских објеката, тачније спортских дворана.

М. Ц.

Утакмице Купа РС за ПКО Бања Лука - Добој

Изненађење у Приједору

Минилог викенда одигране су утакмице првог круга елиминација Купа Републике Српске за подручне кошаркашке одборе Бања Лука - Добој. Постигнути су сљедећи резултати: Мраковица - Стандара 66:68 (39:38), Борац Нектар - Невен 0:2, „Радиојоја Кораћ“ - Нектар 0:2, Брод - Добој Добојлијак 0:2 (службени резултати) Лакташи, 33 Милка - Глива 69:55 (38:22), Младост (КВ) - Младост (МГ) 60:64 (27:34).

Д. Г.

ЈУ - рели

Рајковић пети

БИЈЕЉИНА, 21. септембра - Наступом на 31. ЈУ-релију који је вожен протеклог викенда на релацији Београд - Дивчибаре - Тара-Дивчибаре-Београд, у дужини од 816 километара, возач АМКК „Феромонт-спорт“ из Бијељине Миодраг Рајковић, са сувозачем Ненадом Дамјановићем, освојио је у својој класи пето мјесто у конкуренцији једанаест поседа. Овим пласманом Рајковић је обезбједио треће мјесто у укупном пласману овогodiшњег Рели шампионата Југославије иако предстоји још једна трка 17. и 18. октобра у Пожаревцу.

Т. Н.



Бициклизам

Четврта трка Купа РС

Тријумф Ковачевића

Побједник четврте трке Купа Републике Српске је Жељко Ковачевић, бициклиста БСК-а из Бање Луке. Он је најбрже прешао стазу дугу 100 километара на релацији Модрича - Добој - Модрича, доказавши још једном свој таленат. Треба напоменути да је Ковачевић одсуствовао четири мјесеца због повреде, а повратак је био веома успјешан.

ло је 14 возача, а њих девет је стигло на циљ.

Послије неколико километара бијег је покушао домаћи возач Дејан Пајић (БК Модрича), али је група, послје извесног времена, спријечила одвајање појединца, јер га је стигла. У групи се возило читаво вријеме. Први је на пролазном циљу у Добоју био Миленко Стипић (БК Приједор). Он је носио и епитет једног од фаворита. Међутим, одлична тактика бициклиста бањолучког БСК-а, и „гумидефект“ спријечили су Стипића да оствари бољи резултат од седмог мјеста.

Десетак километара пред циљем одвојили су се клупски другови Жељко Ковачевић и Ранко Рађевић (БСК). Њихов бијег је успио, јер су у овом поретку ушли кроз циљ у Модричу.

Резултати трке: 1. Ковачевић (БСК) 2:50,30; 2. Рађевић (БСК) 2:50,45; 3. Шимуновић (БСК) 2:53,33; 4. Попић (БК Рогатица) 2:53,39; 5. Вујић (БСК) 2:53,33; 6. Плеша (БСК) 2:53,55; 7. Стипић (Приједор) 2:54,07; 8. Пајић (Приједор) 2:57,44; 9. Пајић (Модрича) 2:59,00.

Сам ток трке није наговјештавао такав расплет. Киша које је падала сво вријеме надметања наших најбољих бициклиста условила је многа одустајања. Са старта у Модричи крену-

Д. Г.



Fudbal

У трнском прволигашу незадовољни суђењем

Козари поклон од Мирића

ТРН, 21. септембра - Фудбалери трнског прволигаша доживјели су у Градишци оно што ни у сну нису очекивали. Екипа Недада Гавриловића је дошла с намјером да се надиграва. Али, један човек је зауставио цијели тим. Судија Обрен Мирић из Бијељине био је централна фигура меча. Његова пиштаљка је „скројила“ судбину трнске екипе на сусрету у Градишци. Мало је рећи да је Мирићева арбитража била тен-

денциозна, пристрана. Човек је дословно схватио улогу „дванаестог“ Козариног играча.
- Катастрофа и брука. То су једине ријечи којима могу да опишем све што се дешавало у Градишци. Судија Мирић је поконио бодове Козари. То како је он судио је погубно за фудбал. Довољан је само податак да је одлуку о голу Козара постигла у 56. минуту другог полувремена, а његов критеријум приликом

дојеле жутих картона је посебна прича. Срамота је шта су нам урадили у Градишци, ријечи су Александра Петреша, фудбалера Слоге. Колико су домаћи били „њезни“ на свој којој је успио да одјети и Слогин голман Саша Кресовић. Због удараца задобијених „у жару борбе“ мораће да паузирају извесно вријеме. Наравно, Обрен Мирић, није то „услио примјетити“.

С. М.

Козару у мечу против Слоге послужила срећа Од понора до тријумфа

ГРАДИШКА, 21. септембра - Многа је требало стрпљења и среће фудбалерима Козаре да у финалу утакмице дођу до три нова бода и прве побједе на свом терену против заиста добре екипе Слоге из Трна која је, руку на срце, имала побједу у уџу. Све до 86. минута играло се уз неколико прилика углавном између шеснаестераца, а онда је Слогин двојац Јандрић - Бенић голом шокирао око 1.000 гледалаца.

Чинило се тада да ћемо поново гледати репризу Леотара који је минималном побједом изненадио Козару у Градишци. Тада, истина, није било Игор Вујовића тренутно најбољег играча Козаре, који је против Слоге са два гола направио прекрет; изгубљени меч претворио у побједу. Његов изједначујући гол у 88. и побједоносни из једанаестерца у наредном времену у 91. минути „запалио“ је стадион. Гледаоци су дуго на крају утакмице аплаудирали. Тако је јунак меча био млади Вујовић, а трагичар голман гостију Кресовић. Остала је недоумица међу навјаничима из Трна да ли је био пенал или не. Питање смо потражили од Зорана Новаковића, који је оборен у шеснаестерцу гостију.

- Да, повукао ме је за ногу голман гостију. Контакт је био - катгоричан је новајлија у редовима Козаре Новаковић.

З. В.

БСК остварио још једну побједу Вукши испунили жељу

Фудбалери БСК-а су у оквиру седмог кола Прве лиге РС побједили снажну екипу Гласинаца и са нова три бода налазе се на 12. мјесту на првенственој табели.

- Били смо бољи ривал током свих двадесет минута и заслужено смо побједили. Гласинац се показао као веома добар ривал, али испунили смо жељу нашем шефу стручног штаба, тако да сада више нема ниједне екипе у Републици Српској, коју Вукша није побједио. Сада нам сплиједи меч са градским ривалом Омладинцем АПБ. Иако ћемо гостовати, надам се успјеху и још једно потврди да имамо најбољу екипу у граду - ријечи су Зорана Малешевца, најбољег на утакмици са Гласинцем стријелцем побједоносног гола.

Д. П.

„Ругари“ подијелили бодове - 1:1

Да не би Шекуларца

ПРИЈЕДОР, 21. септембар - Фудбалери приједорског Ругара колико год жалили за побједом над својим имењаким из Угљевика, исто толико имају разлога да буду и задовољни подјелом бодова (1:1). Да не би млађаног Марка Шекуларца, који је постигао евро-гол у 78. минуту игре, домаћини би се сигурно радовали минималној, али вриједној побједи. Међутим, што је - ту је. И освојени бод против најбоље екипе у Првој лиги РС је успјех који није за потцењивање.

- Жеља нам је била да зауставимо наше имењаке из Угљевика, у томе смо и успјели до Шекуларчевог гола. Не треба заборавити ни наш гол који је постигао Милан Јошкић. Акција која је том голу претходила Кнежевић - Врањеш - Јошкић примјер је за фудбалски уџебник. Но, остаје да у наредним колима играмо још боље, не сми-



Кобин 78. минут: Никола Чобановић (Рудар Приједор)

јемо чинити пропусте као у овом минутом дербију. Имали смо лијепе акције, али слабе завршнице. Увјерен сам да ће бити болова на наш конто и са стране, можда ва у Шамцу - каже Борислав Згоњанин, један од бољих фудбалера приједорског Ругара.

Л. РАДОВИЋ

Радник тешко до побједе (4:3) против Фамоса

Голови као на траци

БИЈЕЉИНА, 21. септембра - Утакмица у Бијељини на којој је виђено чак седам голова имала је два своја јунака. У побједничкој екипи домаћина то је био Милорад Савић који је свој 33. рођендан украсио с једним поготком и три асистенције, а у екипи Фамоса Александар Антуновић, стријелац два гола и „аутор“ трећег који је постигао центарфор Лубура. Иако је пружио изврсну игру, Антуновић је вјероватно био најтужнији актер овог меча, јер је његова екипа ипак поражена. То је и одлучило да играчем утакмице прогласио Милорада Савића јер су његове мајсторије донијеле екипи Радника три важна бода и мјесто у самом врху табеле.

Ипак, мора се истаћи да гости

из Војковића не би тако лако стизали до шеснаестерца Радника да је средњи ред домаћина играо одговорније у фази одбране. Пошто су се споро враћали на своју половину, гости су имали доста времена и простора да организују брзе контрападе из којих су постигли сва три поготка.

На другој страни висока одбрана Фамоса тешко се сналазила на мокром и клизавом терену што су домаћи нападачи вјешто користили и четири пута савладали Гвоздића. У сваком случају утакмица у Бијељини донијела је доста узбуђења и гледаоци који су јој присуствовали неће је тек тако предати забораву.

Т. Н.

Боксит - Омладинац АПБ

4:1 (2:1)

СТРИЈЕЛЦИ: Самуровић у 43. и 45. Обреновић у 71. и Ђерић у 90. минуту за Боксит, а Б. Кеча у 66. минуту за Омладинца АПБ, стадион: Сулчак поље, гледалаца: 800, судија: Слободан Ђурић (Добој) 7, жути картони: Василевић, Ђукановић (Боксит), Тадић, Ивковић (Омладинац АПБ).

БОКСИТ: Пантелић 7, Драгичевић 7, Мишић 7, Јулић 7, Мрђен 7, Шкрба 7, Ђерић 7, М. Симић 7, Самуровић 8 (од 85. минута Н. Симић -), Василевић 7 (од 85. минута Ивковић -), Кузмановић 7.

ОМЛАДИНАЦ АПБ: Шмања 5, Ивковић 6, Тадић 6, Омеркадић 6, Трифунчић 6, Мајковић 6, Милутиновић 6, Кончар 5 (од 61. минута А. Кеча 6), Јокић 6 (од 62. минута Богојевић -), Бабаћан 8, Б. Кеча 6.

Играч утакмице: Александар Самуровић (Боксит)-8.

прволигашки мозаик

„А“ ТИМ

Крсмановић (Дрина) 8
Шекуларца (Рудар, У) 8
Самарија (Рудар Приједор) 7
Стјепић (Борац, БЛ) 8
Каришић (Сарајево) 8
Петреш (Слога) 8
Тешић (Борац, БЛ) 8
Смиљанић (Дрина) 8
Вујановић (Козара) 8
Малешевци (БСК) 8
Зимоњић (Јединство) 8

„Б“ ТИМ

1 Радић (Борац, Ш) 8
2 Милованић (Јединство) 8
3 Мочевић (Сарајево) 7
4 Лукендић (БСК) 7
5 Ерић (Дрина) 8
6 Марјановић (Радник) 7
7 Костић (Дрина) 8
8 Вићановић (Рудар, У) 7
9 Петровић (Дрина) 8
10 Савић (Радник) 8
11 Балабан (Рудар, У) 8

Статистика

Картонијага у Бањој Луци

У девет утакмица седмог кола државног првенства постигнуто је 28 голова или у просјеку 3,11 по мечу. Домаће екипе су 21 пут савладале противничке голмане, док су гости само седам пута затресли мрежу. Највише голова виђено је у Бијељини на мечу Радник - Фамос, чак седам. Гледаоци на трибинама Градског стадиона у Бијељини су у просјеку сваких 13 минута видјели по један поготак. По једном се мрежа тресла у Бањој Луци (Борац - Слобода) и Сарајеву (Сарајево - Борац, Ш). Једна утакмица је завршена ремијем и то дерби у Приједору између два Ругара, док су осталих осам утакмица све у своју корист ријешили домаћини. Тако је једини бод за госте освојио Рудар из Угљевика.

Посјета је у овом колу била као и у претходним. Скрмина. На девет мечева окупило се 8.600 љубитеља фудбала или у просјеку 955 гледалаца по утакмици. Највећа посјета је забилежена у Приједору, на дербију. На трибинама Градског стадиона се окупило 3.500 гледалаца, што је до сада највећа посјета у шампионату. Најсиромашнија посјета је била у Брчком, где је лоше вријеме по свему судећи утицало да се на стадиону Јединства нађе свега 300 посјетилаца.

На осам утакмица (изузимајући меч Боксит - Омладинац АПБ) судије су показале 34 жута и четири црвена картона. По мечу, у просјеку је виђено 4,25 „жутића“. Права картонијага је виђена у Бањој Луци, на Градском стадиону где је судија Вујић из Србина показао 12 жутих картона (по шест играчима Борца и Слободе) и чак три „црвендаћа“ (Шолак, Чолић и Иванчевић). Четврти црвени картон је зарадио фудбалер Слоге из Трна, Старчевић. Сплет изузимајући меч у Милићима најмање картона је виђено у Приједору, Зворнику и Бањој Луци (БСК) по два, а играчи Гласинца су једини у овом колу који нису зарадили ниједну јавну опомену.

тим кола

Рудар (У)

Част гостујућих екипа у седмом колу националног шампионата је спасио актуелни шампион и освајач Купа Рудар из Угљевика. „Ругари“ су код имењака у Приједору играли неријешено 1:1 и тако су и даље једина непоразена екипа у Првој лиги Републике Српске. Били су Угљевичани близу пораза, али их је дванаест минута прије краја спасао бек Шекуларца фантастичним голом с 30 метара. Рудар из Угљевика послје овог кола чврсто држи прво мјесто на табели бжежећи другопласираним Раднику четири бода.

играч кола

Игор Вујановић

За само 180 минута игре, колико је провео у дресу Козаре Игор Вујановић, појачање из Бањолучког Борца је постигао чак четири гола. Импозантан учинак младог голгетера, нема шта! Прво је Вујановић у мечу с Љубићем у Прњавору (4:3) донио побједу свом тиму, а потом је и у утакмици са Слогом из Трна (2:1) још једном обрадовао свог тренера Средојевића и донио важне бодове Градишанима. Козару је претходно дрмала жестока криза резултата, али доласком Вујановића све је дошло на своје. Пробудио је градишки прволигаша из сна.

листа стријелаца

Иста мета...

10 голова: Зарић (Рудар, У),
7 голова: Лукић (Љубић),
6 голова: Ђукић (Радник),
5 голова: Јовановић (Гласинац), Тутњевећ (Борац, Ш), Самуровић (Боксит), Вучинић (Леотар),
4 гола: Вујановић (Козара), Којић (Радник), Ђерић (Гласинац), Станић (Гласинац), Дивљак (Омладинац АПБ),
3 гола: М. Јошкић (Рудар Приједор), Петровић (Дрина), Лубура (Фамос), Драгишић (БСК), Згоњанин (Слога), Д. Матић (Рудар, У), Турчић (Рудар, У), Керановић (Слобода), Којић (Радник), Мирко Васић (Јединство), Марић (Гласинац).

Нај гол кола

Самуровићев „пројектил“

Боксит је побједио с 4:1 (2:1) екипу Бањолучког Омладинца АПБ. Двоструки стријелац на тој утакмици је био центарфор Милићана Александар Самуровић. Он је постигао и најљепши гол у овом колу, прави евро-гол за евовањскију размјену. Он је у 22. минуту довео Боксит у вођство од 1:0 правим пројектилом е-28-метара. Лопта је погодила горњи десни угао голмана Шмање.

Занимљивости

Љубиларац

Стријелац 200. јубиларног тола у четвртм шампионату Републике Српске је играч Козаре из Градишке Игор Вујановић. Он је у 88. минуту меча против Слоге из Трна постигао свој први гол и тако изједначио резултат на 1:1. У тренутку када је савладао Кресовића постигао је јубиларни 200. гол. Прије Вујановића, 100. гол је постигао Ацо Костић, капитен Дрине из Зворника.

међународни спорт • међународни спорт • међународни спорт • међународни спорт

Европска фудбалска првенства

Бироф поново стријелац

РИМ, 21. септембра - После другог кола фудбалског шампионата Италије, у вођству су Милан, Јувентус и Удинезе, који су постигли обе победе. Поново је разочарао најскупљи италијански клуб Лацио, који је на свом терену одиграо само 0:0 против Барија.

Резултати другог кола:
 Болоња - Удинезе 1:3 (Ковианов 62, пенал - Аморозо 14, и 43 пенал, и Валем 84), Црвени картон: Мањоне (Болоња) 45, Емполи - Рома 0:0, Јувентус - Каљари 1:0 (Инзаги 8), Лацио - Бари 0:0, Салернитана - Милан 1:2 (Бреда 88 - Бироф 67, и Леонардо 86), Сампдорија - Перуђа 1:1 (Легл 21 - Оливе 49), Венеција - Парма 0:0, Вијенца - Фиорентина 1:2 (Шенарди 68 - Батистуца 1, и Оливеира 71), Интер - Пјаченца 1:0 (Роналдо 66 пенал).
Поредак: Милан 6, Фиорентина 6, Јувентус 6, Удинезе 4, Рома 4, Бари 4 итд.

Шпанија

МАДРИД, 21. септембра - После трећег кола фудбалског шампионата Шпаније у вођству су Реал, који је синоћ, на свом терену играо против Барселоне неријешено 2:2, и Мајорка, која је данас на гостовању савладала Сосидад са 1:0.
 Наши фудбалери у овом колу нису постигли ниједан гол, а центарфор Сосидада Дарко Ковачевић добио је минут прије краја црвени картон.
Мадридски Атлетико, који у Купу УЕФА игра против „Обилића“, играо је као гост против Еспањола неријешено 1:1.

Резултати трећег кола:
 Селта - Ваљадолид 0:0, Еспањол - Атлетико 1:1 (Бенитез 58 - Кико 76), Екстремадура - Билбао 0:1 (Урзаис 67), Сантандер - Бетис 1:0 (Преснадо 79), Сосидад - Мајорка 0:1 (Елена 16), Валенсија - Виљарел 1:0 (Ангуло 45), Алавес - Сарагоса 1:0 (Канабал 69), Овиједо - Тенерифе 0:1 (Кастано 28), Саламанка - Депортиво 3:1 (Силвани 28, и 84, Рамос 61, - Корино 88 аутогол), Реал - Барселона 2:2 (Раул 5, и 25, - Клајверт 12, и Андерсон 83).
Поредак: Реал 7, Мајорка 7, Сарагоса 6, Билбао 6, Валенсија 6, Барселона 5 итд.

Аустрија

БЕЧ, 21. септембра - У осмом колу фудбалског шампионата Аустрије постигнута су следећи резултати:
 Рапид - Рид 1:2, Грац - Луштенау 4:0, Салцбург - Форверц 5:2, Тирол - Штурм 0:1, ЛАСК - Аустрија 1:3.
Поредак: Грац 20, Рапид 17, ЛАСК 15, Аустрија 14, Штурм 13 итд.

Француска

ПАРИЗ, 21. септембра - У фудбалском шампионату Француске данас су одигране последње двије утакмице шестог кола, а дерби меч између Олимпијка из Марсеља и Бордоа завршен је неријешеним резултатом 2:2.
 Бордо је повео голом Каба Диавара у 43. минуту, али су домаћини головима Фабриција Раванелија у 43. и Ерика Роја у 56. минуту прео-

кренули резултат. Лидер шампионата ипак је спасао један бод у 90. минуту другим голом Диавара.
 Пари Сен Жермен је на свом терену савладао Монако са 1:0, а једини гол постигао је Јан Лахер у 14. минуту.

Њемачка

БОН, 21. септембра - У петом колу фудбалског шампионата Њемачке мињенски Бајерн постигао је пету побједу савладавши на свом терену Хамбургер резултатом 5:2 и једини је тим са стопостотним учинком.
 У другој данашњој утакмици Дуйзбург и Борусија из Менхенгладбах играли су неријешено 2:2.
 Бајерн - Хамбургер 5:2 (Али Даеи 9, и 39, Ефенберг 58, и 70 из пенала, Елбер 89 - Јебоа 22, Бат 69 из пенала, Грот 74)
 Дуйзбург - Борусија (М) 2:2 (Шнајдер 9, аутогол и Емерлинг 90 - Пулстер 69, из пенала и Вохер 85, аутогол)
Поредак: Бајерн 15, Минхен 10, Кајзерслаутерн 10, Херта 9, Бајерн 8 итд.

Енглеска

ЛОНДОН, 21. септембра - У претпоследњој утакмици шестог кола Енглеске Премијер лиге у фудбалу прошлогодишњи шампион, екипа Арсенала савладала је на свом терену Манчестер Јунајтед резултатом 3:0.



Трица за Манчестер: Стефан Џуз (Арсенал)

Голове су постигли Тони Адамс у 13, Николас Анџелка у 44, и Фредрик Љунберг у 84. минуту.
 У шестом минуту другог полувремена црвени картон је добио Ники Бат из Манчестера.
 После ове побједе, Арсенал је на петом мјесту са десет бодова, а Манчестер је са два бода мање на деветој позицији.

Шкотска

ГЛАЗГОВ, 21. септембра - У дерби утакмици шестог кола фудбалског шампионата Шкотске двије водеће екипе Ренџерс и Селтик играле су неријешено 0:0, чиме су Ренџерси задржали два бода предности.
Резултати: Ренџерс - Селтик 0:0, Данфермлајн - Хартс 1:1
Поредак: Ренџерс 11, Селтик 9, Килмарнок 9, Мадервел 9, Абердин 8 итд.

Федерацијски куп

Пети тријумф Шпањолки

ЖЕНЕВА, 21. септембра - У финалном мечу Федерацијски купа, шпанске тенисерке савладале су репрезентацију Швајцарске, на челу са најбољом играчицом свијета Мартином Хингис, резултатом 3:2 и тако пети пут освојиле независну титулу екипних првакиња свијета.
 После тријумфа јучерашња два сингл меча резултат је био 1:1.
 Аранча Санчез - Викарио је савладала Пети Шнајдер са 6:2, 3:6, 6:2, а Хингис је доста лако побједила Кончиту Мартинез резултатом 6:4, 6:4.

Прва тенисерка свијета а данас је после велике борбе, али само у првом сету, побједила Санчез - Викарио са 7:6 (7:5), 6:3, али Шнајдер није успјела да пред домаћом публиком донесе Швајцарској тријумф. Мартинез је била боља и са 6:3, 2:6, 9:7 изједначила резултат.
 Тако је одлука о побједнику пала у дублу гдје су искусије Шпањолке у потпуности доминирале и просто „одувела“ са терена домаће тенисерке. Први сет Санчез - Викарио и Мартинез добиле са 6:0, а да Швајцаркиње неће успјети да се врате у меч било је јасно када је Хингис почела да се жали на грчеве у ноzi. Други сет завршен је победом Шпањолки од 6:2.

како добити 500 конвертибилних марака, а не ознојити се?

Наградна игра "5:3:2"

Покровитељ:
Удружење банака Републике Српске

Семберска банка а.д.
 БИЈЕЉИНА
 ул. Карађорђева бр. 1, п. факс 25

Награде:

- I Награда 500 конвертибилних марака
- II Награда 300 конвертибилних марака
- III Награда 200 конвертибилних марака

Сакупите све купоне кола „Семберска банка“ и пошаљите их на адресу:

„Глас српски“
 78.000 Бања Лука
 Веселина Маслеше 28

Ваши одговори треба да стигну до петка, 2. октобра 1998. године, (са назнаком „Семберска банка“) до 12 часова.

ПРАВИЛА

Право учешћа у наградној игри „5:3:2“ имају сви читаоци „Гласа српског“, осим запослених у ОДП „Глас српски“ и „Семберска банка“, као и чланови њихове уже породице.

„Семберска банка“ а. д.

Филијале

Семберска банка АД Бијељина послује под овим називом од 1. јуна 1992. године. Тада је имала само једну филијалу - у Угљевнику. Ускоро је основана и филијала у Лопарима, подмајевичкој општини, која је прије рата припадала Тузланској банци. А прије двије године почела је са радом и Филијала у Новом Саду. То је прва организациона јединица Банке ван Републике Српске. Формирана је с циљем да још чвршће повезује привреду Војводине и семберско-подмајевичког краја, који традиционално добро сарађују. Смјештена је у улици Народог фронта бр. 4 (тел/факс 021/58-012). Новосадска филијала Семберске банке АД Бијељина је посебно популарна међу студентима Новосадског универзитета који су отворили текуће рачуне у њој, тако да је максимално поједностављен поступак родитељске „финансијске подршке“ бројним академцима са обала Дунава.

Управни одбор Банке донио је одлуку и о отварању филијале у Београду, али ће то ускоро, највероватније, тек после предстојеће приватизације.

Купон 2.

питање: Гдје се налази једина Филијала Семберске банке АД Бијељина изван подручја Републике Српске?

одговор:.....

 име и презиме:.....

 адреса:.....

Пажња

Пажљиво прочитајте текст о „Семберској банци“ а.д., можда се ту крије одговор на постављено питање.

Ћиљана Божић и Добрила Мајсторовић:
"Принцеза Дајана - из бајке у легенду"

Испраћај "енглеске руже"

Путем ТВ екрана цијелу церемонију сахране пратило је милијарду и по људи широм свијета, а у самом Лондону тог септембарског дана било је око шест милиона људи, који су дошли из свих крајева Енглеске да одају посљедњу почит "краљици срца"

У ударним терминима, све свјетске агенције објавиле су да ће принцеза Дајана бити сахрањена 6. септембра 1997. године на породичном имању Алтроп, по жељи њеног брата лорда Чарлса Спенсера. Наравно, свјетске телевизијске куће потрудиле су се да својим гледаоцима преносе цијели чин испраћаја "енглеске руже".

На своје посљедње путовање Лондоном принцеза Дајана кренула је око 11 часова из Кенсингтон палате, до катедрале Вестминстер. Стаза, којом је тужна поворка пролазила, била је попут цвијећем и омеђена стотинама и хиљадама људи, који су у свом болу докивали "Дајана, волимо те", "Бог те благословио" и друге ријечи... Никада у Великој Британији није забиљежена толика жалост, као што је био случај 6. септембра 1997. године.

Путем ТВ екрана цијелу церемонију сахране могло је да прати милијарду и по људи широм свијета, а у самом Лондону тог прекрасног септембарског дана било је око шест милиона људи, који су дошли из свих крајева Енглеске да одају посљедњу почит "краљици срца".

Оно што је милионима људи широм свијета засигурно сломило срце јесте једна мала порука, која се налазила на ковчегу принцезе Дајане. Међу латицама цвијећа, сакуљених у мали букетић, налазио се бијели лист папира, на којем су написана четири слова! Ријеч "Мату", коју је својом руком написао принц Хари без сумње натјерала је сузе на очи, свима који су тог дана пратили шта се дешава у главном граду Уједињеног краљевства.

Сва бол, туга и несрећа, који су се савим сигурно сакривали у срцу малог Харија, срочени су у тој ријечи. "Мајчица" је отишла на само девет дана прије Харијевог рођења...

Шести септембар 1997. године по много чему остаће запамћен у историји Велике Британије. Осим велике туге

и жалости, која је владала цијелом земљом, још много тога је карактеристично за смрт и сахрану највољеније принцезе двадесетог вијека. Она сама борила се за отварање краљевске породице, за зближавање са народом, за промјене. За живота је нису слушали, али у својој смр-

ти успјела је нешто да промијени...

Прије свега, никада толико људи није испраћало једног Британца, било да је ријеч о обичном човјеку, државнику или члану краљевске породице. Први пут, застава на Бакингомској палати била је спуштена на пола копча. Од када постоји британско краљевство, то се није десило. Исто тако, први пут краљица је изашла са члановима краљевске породице на балкон Бакингомске палате да ода посљедњу почит својој бившој снахи. Од катедрале Сент Це-



Посљедње путовање принцезе од Велса

јмс погребној поворци придружиле су се принц Чарлс, бивши муж леди Ди, принчеви Вилијем и Хари, лорд Чарлс Спенсер, брат покојне принцезе те краљичин муж, принц Филип. Све се то десило први пут у дугој британској историји... Нажалост, повод је био више него трагичан...

Тужна поворка стигла је до Вестминстерске катедрале, гдје је требало да се обави церемонија испраћаја леди Дајане. Тог дана у катедрали било је око 2.000 присутних, углавном пријатеља покојне принцезе од Велса. Камере фоторепортера забиљежиле су долазак прве даме САД Хилари Клинтон, супруге француског председника Ширака, затим личности из шоу-бизниса, Том Хенкс, Том Круз и Никол Кидман, Џорџ Мајкл, Лучано Павароти, Стивен Спилберг и многи други... Путем разгласа церемонију је пратио цијели Лондон, који се дословно преселио пред Вестминстерску катедралу.

Од своје велике пријатељице



Тужан и достојанствен испраћај

USAID

USAID Business Development! Program преко USAID Business Finance овим објављује јавни оглас о намјери да одобри кредит сљедећим предузећима.



"Столарија Рапић", са сједиштем у Градишци, које у сврху обезбјеђења залаже некретнине уписане у Посједовни лист 638, КО Градишка-село, некретнине уписане у Посједовни лист 772, КО Горњи Подградци, те некретнине уписане у Посједовни лист 2099, КО Градишка село;

"РАЗВИТАК" експорт-импорт с п.о., са сједиштем у Оуаку, које у сврху обезбјеђења залаже некретнине уписане у ЗК уложак бр. 2089, КО Оуак, што по катастарском премјеру одговара некретнинама из Посједовног листа 3283, КО Оуак, ПП "SAMY" са п.о. Брчко, које у сврху обезбјеђења кредита залаже некретнине ЗК ул. 1263, КО Брка, што по катастарском премјеру одговара некретнинама уписаним у Посједовни лист 388, КО Брка, те некретнине уписане у ЗК ул. 9861, КО Брка, што по катастарском премјеру одговара некретнинама уписаним у Посједовни лист 2436, КО Брчко 2;

DJL "Elad-comerc", са сједиштем у Тузли, које у сврху обезбјеђења залаже некретнине уписане у ЗК уложак 89 КО Горња Тузла, некретнине уписане у Посједовни лист 650.01, КО Горња Тузла, те некретнине уписане у ЗК уложак 2794, КО Горња Тузла;

"Рафајловић", са сједиштем у Бијељини, које у сврху обезбјеђења залаже некретнине уписане у Катастарско-књижни уложак 590, КО Дворови.

Било који захтјев који постоји према овој имовини или који оспорава власништво треба бити достављен у писменој форми канцеларији USAID Business Finance у Сарајеву, Маршала Тита 25, 71000 Сарајево; N/P: Documentation Unit, путем телефона ++ 387 71 668 071, или канцеларији USAID Business Finance у Бањој Луци на адреси: Његошева 66, 78000 Бања Лука; N/P: Administration Unit, тел: ++387 78 18 557, Факс: ++387 78 18 381) до 12. октобра 1998. године.

УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ Природноматематички факултет
Ул. Младена Стојановића 2
Телефон 078/49-142
БАЊА ЛУКА

Конкурс

за упис у прву годину студија школске 1998/99. године (трећи уписни рок)

финансирање из буџета	самофинансирање	ванредни студенти	укупно
-----------------------	-----------------	-------------------	--------

Одсек биологија

ГРУПА:

- наставни смјер	14	10	-	24
- општи смјер	2	10	-	12
- биологија-екологија	17	10	-	27

Одсек географије

ГРУПА:

- наставни смјер	-	-	8	8
- географија-историја	2	10	10	22
- демографија	11	10	10	31

Одсек математике-информатике

ГРУПА:

- општи смјер	10	10	-	20
- математика-физика	29	10	-	39
- наставни смјер	30	10	-	40
- пословна математика	20	10	-	30

Одсек физике

ГРУПА:

- општи смјер	15	10	-	25
- физика-информатика	20	10	-	30
- физика-математика	20	10	-	30
УКУПНО:	190	120	28	338

Пријављивање кандидата од 17. до 26. 9. 1998. године. Квалификациони испит је 28. 9. у 9 часова. Објављивање резултата конкурса је 30. 9. у 12 часова, а упис ће се обавити 1. 2. и 3. 10. од 8 до 13 часова.

Све информације на огласној табли, телефон 078/49-142, Студентска служба ПМФ-а.



ГЛАС српски

ГЛАС СРПСКИ ОРГАНИЗУЈЕ:

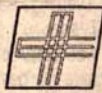
- ДРУГИ САЈАМ МЕДИЦИНЕ И КОЗМЕТИКЕ

MEDICO БАЊА ЛУКА '98

30. 09 - 03. 10. '98

ДОМ СОЛИДАРНОСТИ - МУЗЕЈ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ

- ГЕНЕРАЛНИ СПОНЗОР:



МЕДИЦИНСКА ЕЛЕКТРОНИКА
MEDICAL ELECTRONICS

БАЊА ЛУКА

ИНФОРМАЦИЈЕ НА ТЕЛЕФОНЕ:

12-758; 12-214; 11-968

КОСИГ ДУНАВ ОСИГУРАЊЕ ДД

БАЊА ЛУКА

НАГРАЂУЈЕ СВАКОГ МЈЕСЕЦА
ЈЕДНОГ ОСИГУРАНИКА НАГРАДОМ
БИЦИКЛ МОНТ БАЈК



Досадашњи
добитници су:

1. Душко Гагин, Дрвента
2. Владимир Манојловић, Добој
3. Бранко Божић, Бања Лука
4. Станимир Керезовић, Пакташи
5. Бранко Сатарчић, Прњавор
6. Ненад Катана, Котор Варош
7. Радосљуб Рачић, Бања Лука
8. Рајко Јовановић, Петрово
9. Велинка Петковић, Теслић
10. Споменка Јовановић, Бања Лука
11. Дарко Драгић, Чепинац
12.?

ПРИЈАТЕЉ ОСТАЈЕ ПРИЈАТЕЉ



**ДРУГИ
САЈАМ МАЛЕ
ПРИВРЕДЕ**

ДОБОЈ 1998.

22-26 СЕПТЕМБАР 1998

Дизајн: С. Петковић
Штампа: "ТРАСМА" Добој

Генерални спонзор СРНЕ

Деоничарско друштво за осигурање и реосигурање

**БОБАР
БИЈЕЉИНА****Спонзори дописништава СРНЕ у иностранству:**

ЊУЈОРК	Ш.И.К. МАГЛИЋ, Србиње
ЦИРИХ	РУДНИК И ТЕРМОЕЛЕКТРАНА, Угљевик
СИДНЕЈ	УНИС ПРЕТИС ХОЛДИНГ, Сарајево
ГЕТЕБОРГ	ХОТЕЛ ПАНОРАМА, Пале
СКОПЉЕ	МДП ФЕРОЕЛЕКТРО, Сарајево
МОСКВА	ТЕРПЕНТИН, Вишеград
ЛОНДОН	САВА, Бијељина
	СЕМБЕРКА, Јања
ПАРИЗ	БОКСИТ Д.Д., Милићи

Спонзори дописништава СРНЕ у земљи:

БЕОГРАД	МЕТАЛОПЛАСТИКА, Шабац
БАЊА ЛУКА	БАЊАЛУЧКА БАНКА ДД, Бања Лука
	ОДП СЛАТЕКС, Слатина
САРАЈЕВО	ЕНЕРГОИНВЕСТ РАСКЛОПНА ОПРЕМА, Лукавица
СРБИЊЕ	ГБС ГЛАВНА ФИЛИЈАЛА СРБИЊЕ, Србиње
БИЈЕЉИНА	ШИПАД СТОЛАР, Бијељина
	НАПРЕДАК, Бијељина
ПРИЈЕДОР	ЦЕЛПАК, Приједор
ВИШЕГРАД	ВИЛИНА ВЛАС, Вишеград
СОКОЛАЦ	КЛАОНИЦА И ПРЕРАДА МЕСА, Соколац

НАМА ВЕРУЈУ**СРНА****»бањалучка пивара«**

Бања Лука,
Слатинска бб
ТЕЛ. 078/39-801
39-807
ФАКС: 30-624
45-663

1873-1998*125 година традиције квалитета*

**НАГРАБЕНИ НА
МЕЂУНАРОДНОМ
САЈМУ ПИВА
MONDE SELECTION
BRUXELLES
1998. ГОДИНЕ**

**2 ЗЛАТНЕ
МЕДАЉЕ****1 СРЕБРНОМ
МЕДАЉОМ****1 БРОНЗАНОМ
МЕДАЉОМ**

ТРЖНИЦА

Бања Лука

Ручак
почиње на
тржници
Пријатно

ЦЕНТРАЛА 078/33-787,
ДИРЕКТОР 33-355,
КОМЕРЦИЈАЛА ТЕЛ/ФАКС 078/45-248

**БЕСПЛАТАН КУПОН ЗА
МАЛЕ ОГЛАСЕ**

Можете предати у свим нашим објектима
(књижарама - киосцима)

Текст

Телефон:

ПП "BIS TOURS"

Обавјештава

грађане да
аутобуска линија
Бања Лука - Србац
престаје са радом од
1.10.1998. године

Директор
Ранкица Пушић

ПП "БАЛКАН" И "ХЕМОПАР БОКИ"

ПРОИЗВОДЕ И ПРОДАЈУ ПОВОЉНО:

- све врсте адини
- факс ролне
- шрака за касе и
- шахографске
- калкулашоре
- шраке

Ул. Бранка Појовића 126 - Буџак II,
Тел. 078/45-046

На основу члана 6 Закона о радним односима и члана 106 Статута Земљорадничке задруге „Агропосавина“ Доњи Жабар, директор Задруге расписује

Оглас
за пријем у радни однос електричара
за одржавање уређаја и опреме

- радни однос се заснива на неодређено вријеме,
- услови: ВКВ електричар.

Оглас остаје отворен осам дана од дана објављивања у дневном листу „Глас српски“.

Пријаве са доказима о испуњавању услова доставити на адресу Земљорадничка задруга „Агропосавина“ Доњи Жабар.

КОНТАКТ

САЈАМ КЊИГЕ

Бања Лука '98

Дан објаве 19.20. септембар

Организац ГЛАС српски 1943-1998

USAID Privatization Project

Bosnia - Herzegovina

Пелагићева 12, 78000 Бања Лука, Phone/Fax: (381 78) 12014

USAID Пројекат приватизације тражи кандидате за следећа радна мјеста:

АНАЛИТИЧАР

Одговорности:

- учешће у анализирању и креирању програма масовне приватизације,
- имплементација програма масовне приватизације,
- асистирање у повезивању са другим агенцијама и институцијама владе,
- развијање односа са клијентима.

Услови:

- факултетска диплома из економије/финансија,
- изражене аналитичке способности,
- стручно искуство,
- познавање политичког и економског окружења,
- познавање рада на РС
- течан енглески и српски језик,
- одличне организацијске и комуникацијске способности,
- посвећеност послу и постизању резултата,
- способност рада у склопу тима.

ПРЕВОДИЛАЦ

Одговорности:

- превођење правних и службених докумената,

Услови:

- превођење на службеним састанцима.

ОФИС МЕНЕДЖЕР

Одговорности:

- вођење пројектне канцеларије,
- планирање, координирање свакодневних активности,
- руковођење особљем

Услови:

- течан енглески језик,
- способност обављања послова у условима хитног испуњења рокова,
- способност рада на РС (Word, Excel)
- одличне комуникацијске и организацијске способности.

Кандидати морају бити спремни на евентуална путовања. За наведена радна мјеста, подносиоци захтјева требају предати своје биографије са препорукама или лично или поштом, на адресу:

Маријана Милић
USAID Пројекат приватизације
Пелагићева 12
78000 Бања Лука

Молимо да прецизирате положај за који конкуришете.
Завршни датум за подношење пријаве 30. септембар 1998.

